

Что рассмотреть:

Англо-ирландское романское искусство — **романская живопись Англии, книжная миниатюра. Англо-винчестерская школа.** Особенности ирландской культуры, влияние наследия кельтов. Христианизация Ирландии и роль монастырей, их миссионерская деятельность. Ирландские монастыри на островах Иона и Линдисфарн.

*(Древнейшие изделия из металла и их орнаментика, «звериный стиль», спираль и плетенка. Полухромный стиль. Находка из Сеттон-Ху. Ирландские монастыри и монастырская архитектура, сведения из литературных источников. Каменные кресты, происхождение и иконография. Стела в Дувиллауне, кресты в Мууне, Рутвелле, Монастербойсе. — это по идее не нужно / это всё есть у Нессельштраус, кому надо.)*

Англо-ирландская книжная миниатюра: происхождение, своеобразие орнамента, художественные приемы, расположение иллюстраций, особенности образного языка.

### **Список английских книг до-готического периода**

- 560—600 «Катах»
- 650 «Евангелие из Дурроу»
- 700 «Евангелие из Линдисфарна»
- 700 «Евангелие из Эхтернаха»
- 716 «Амиатинский кодекс»
- 750 «Евангелие из Личфилда»
- 750 «Золотой кодекс» (*Кодекс Оуреус, хранящийся в Королевской библиотеке в Стокгольме*)
- 750 «Санкт-Галленское Евангелие» — ???
- 800 «Келлская книга»
- 800 «Санкт-Петербургское Евангелие»
- 930 - 960 «Манускрипт (Библия) Кэдмона»
- Копия труда Беда Достопочтенного «Жизнь св. Кутберта» (после 934; Кембридж, колледж Corpus Christi)

*И вот здесь начинается романское искусство...*

- 966 «Дарственная короля Эдгара Ньюминстерскому аббатству»
- 975-1000 «Босуортская Псалтирь»
- 975-980 «Бенедикционал Этевольда» (Молитвенник святого Этевольда)
- 979 «Молитвенник Леофрика»
- 980 «Бенедикционал Архиепископа Роберта»

Англо-ирландское романское искусство — романская живопись

Англии, книжная миниатюра. Англо-винчестерская школа | 2

- 980-990 «Псалтирь Рамзи» (Псалтирь Освальда)
- 988 «Шерборнский Понтификал»
- 990- 1010 «Евангелие из Йорка»
- 1000 «Саутгемптонская Псалтирь»
- 1006 - 1023 «Миссал Роберта Жюмьежского» (Руанский Кодекс)
- 1012 - 1023 «Псалтырь Эдуи»
- 1020 «Евангелие Гримбальда»
- 1020 «Псалтирь Харли»
- 1023 - 1032 «Молитвенник Эльфвайна»
- 1050 «Котонианская Псалтирь»
- 11\*\* — «Абердинский Бестиарий»
- 11\*\* — The **Worksop Bestiary**
- 1120 «О граде Божьем св. Августина»
- 1121 — 1123 «Сен-Олбанская Псалтырь»
- 1121 «Библия из Пантеона» (Кембридж, Пемброк-колледж)
- 1130 - 1140 «Псалтырь Шефтсбери»
- 1135 «Библия Бари Сент Эдмунд»
- 1150 — 1170 «Библия дворца Ламбет» (Ламбетская Библия) и
- 1146 «Евангелие из Лиссиса» как похожее
- 1150 «Библия Ламберта»
- 1150 «Винчестерская псалтирь» (Также известна как Псалтырь Генриха Блуаского)
- 1150 «Псалтирь Эдвина»
- 1160 - 1175 «Большая Винчестерская Библия»
- 1170 «Псалтирь Хантера» (Псалтирь из Йорка/ Псалтирь Глазго) — ???
- 1180 «Вестминстерская Псалтырь» — полная утрата англо-саксонских черт, близость к византийским моделям.
- 1196 - 1198 «Бестиарий из Линкольна» (Рукопись Британской библиотеки)
- 1230 «Бестиарий из Британского музея» (Рочестерский Бестиарий)
- 1190 — 12\*\* The **Ashmole Bestiary**

— книги сделать по датам!!! Ко всем сделать галереи.

Особенности монументальной живописи. Высокий уровень английской книжной миниатюры, сохранение влияния англо-винчестерской школы.

---

## Вводная

С завоеванием Англии норманнами в 1066 году началась новая глава в истории этого государства. Нормандское владычество способствовало быстрейшему завершению процесса феодализации в Англии: зрелые общественные отношения были принесены сюда с континента в готовом виде. Необходимость удерживать в повиновении

Англо-ирландское романское искусство — романская живопись Англии, книжная миниатюра. Англо-винчестерская школа | 3 покоренный народ способствовала укреплению центральной власти. Английский король, как фактический верховный собственник земли, обладал властью, какой не имел ни один правитель Европы той эпохи. Централизация Английского государства, островное положение страны, тесные связи с континентом благодаря французским владениям королевского дома, особенно расширившиеся при Плантагенетах, наложили отпечаток на характер английской культуры романской эпохи.

К моменту завоевания Англия создала превосходную школу книжной миниатюры, влияние которой ощущалось на материке.

Живописное искусство Англии романской эпохи сохранилось главным образом на страницах рукописных книг. Они были созданы по преимуществу в скрипториях на юге страны. Здесь удержали свое значение мастерские Кентерберии и Винчестера, разрыв с англосаксонской миниатюрой не был резким; интенсивным был обмен художественными силами и идеями по обе стороны Ла-Манша.

## **Романская живопись Англии**

Монументальная живопись Англии сохранилась в немногих фрагментах, главным образом в сельских церквях Суссекса. Здесь ощутимы отголоски англосаксонского искусства, подвергшегося значительной переработке. Бурная динамика произведений X века уступила место уравновешенным композициям, размеренным ритмам, изящным движениям. Персонажи на фресках в Корнфорде (вторая четверть XII в.) пребывают в отрешенном состоянии, их вытянутые, графически расчерченные фигуры проплывают как призраки по голубому фону. Росписи капеллы Сент-Гейбриел в Кентерберийском соборе (ок. 1130 г.) привнесли в английское искусство новую, более энергичную струю. Не утратив специфической английской утонченности, изображения обрели внушительность и крепость; четкие контуры сделали фигуры осязаемыми. Одним из наиболее известных и совершенных созданий английской монументальной живописи является фрагмент росписи капеллы Сент-Анселм в Кентерберии. Здесь представлен апостол Павел со змеей. В живописи отчетливо проступила византизирующая струя английского искусства.

Сильное византийское влияние, заметное в романской живописи Англии, объясняется тесными политическими связями между Англией и восточным Средиземноморьем. К сожалению, до наших дней дошло очень мало образцов фресковой живописи. Поэтому любые попытки воссоздать топографию романской живописи в этой стране обречены на неудачу. Единственные сохранившиеся следы искусства той эпохи можно увидеть в деревнях Хардэм и Клейтон в Суссексе, в Копфорде в Эссексе, в Кемпли в Глостершире и в Уинчестерском соборе, а также в крипте Кентерберийского собора.

Высказывались также мнения о том, что росписи в церкви Сент Ботольф в Хардэме и в Сент Джон в Клейтоне указывают на континентальное, в частности, клюнийское влияние. Возможно, в Англию привозили манускрипты каролингских придворных школ: недаром определенные черты росписей в Хардэме перекликаются с

Англо-ирландское романское искусство — романская живопись  
Англии, книжная миниатюра. Англо-винчестерская школа | 4  
произведениями реймской школы.

## Книжная миниатюра

### Периодизация и особенности

Различают два периода в развитии иллюминации эпохи англосаксов — ранний и поздний.

Ранний: с конца VI — начала VII века (время перехода англосаксов в католичество) — до IX века. Соединение многообразных источников: ирландских, континентальных (позднеантичных, итало-византийских, мерovingских, каролингских) и языческих англосаксонских. Формирование особенностей островной иллюминации: инициалы в полную страницу, ковровые страницы, страницы с символами евангелистов (каждый отдельно или четыре вместе) и характерным для нее орнаментальным декором. Появление новых типов орнамента в VIII и IX веке. Утрата интереса к трубчато-спиральному орнаменту.

Поздний: IX — XI века. IX век как водораздел. Набеги викингов на протяжении почти всего столетия, культурная и образовательная политика короля Альфреда Великого (ок.871-ок.899). В конце периода — появление англо-норманнской книжной продукции.

В целом — приверженность к традиционным англосаксонским и континентальным источникам, к которым добавляются некоторые новые — оттоновские и скандинавские. В начале периода — «revival» короля Альфреда Великого. Появление большого количества новых элементов, которые доминируют прежде всего в южно-английском стиле, известном как «Винчестерская школа».

Два стиля в развитии искусства миниатюры в раннем периоде и их зависимость от противостояния двух церквей на островах:

Англоирландский (нортумбрийский или антиклассический) стиль, сформировавшийся в Нортумбрии и Ирландии. Связь с кельтским искусством — торевтикой, эмальями, каменной резьбой, художественным текстилем. Малоазийские и египетские влияния в памятниках этого стиля.

Вторая половина VI — первая половина VII столетий — период сложения англоирландского стиля. Памятники, характерные для этого периода: Кэтак св. Колумбана — II пол. VI или I четв. VII в. Первый Ашеровский кодекс — ок. 600 г. или 615 г. Первое Даремское Евангелие - I пол. VII века.

Формируется система украшения манускрипта. Увеличивается роль инициала и эффект «диминуэндо» в письме. Происходит сложение основных видов орнамента: парные спирали на концах ножек букв; трубчатые мотивы, пельты ирландского типа; плетенки из широких лент и тонких нитей; зооморфный орнамент. Просматривается связь орнамента с кельтской традицией, известной по латенской археологической культуре,

Англо-ирландское романское искусство — романская живопись  
Англии, книжная миниатюра. Англо-винчестерская школа | 5  
тяготение к «абстрактным» мотивам. Проблема влияния коптского орнаментального искусства (Первый Ашеровский кодекс).

II половина VII века — начало IX века — период расцвета.

VII - VIII века - время заметного влияния островной иллюминации на континентальную. Два пути влияния: через ирландских миссионеров, через оказавшиеся на континенте островные манускрипты (Эхтернахское Евангелие). Манускрипты (Четвероевангелия, латынь) этого периода — среди лучших произведений, созданных на Британских островах. Органичное соединение нортумбрийских, ирландских и, возможно, пиктских черт. Общее название - островные, включающее манускрипты и островные изделия из металла.

### Основные памятники:

- Книга Дурроу — ок. 680 г, Нортумбрия? (Текст Евангелий, ковровые страницы, страницы с символами Евангелистов, серия больших декорированных инициалов, открывающих Евангелия, с последующим текстом, выполненным в технике «diminuendo».) Заметное сходство орнамента инициалов и орнамента предметов из сокровища Сеттон Ху, влияние родного для англосаксонских художников языческого декоративно-прикладного искусства.
- Эхтернахское Евангелие — ок. 690 г, 698 г. или 710 г? Каллиграфия и символы Евангелистов — среди лучших творений западного искусства. Декорированные инициалы с текстом в технике «diminuendo». Сочетание очень сложного орнамента с ограниченной цветовой гаммой — желтый, красный, зеленый, пурпурный цвета. У истоков каролингской миниатюры на севере Франции - так наз. франко- островного (франко-саксонского) стиля.
- Второе Даремское Евангелие — конец VII века. Возможно, написано писцом — автором Эхтернахского Евангелия. Евангелие из Линдисфарна - (до 698 г.? или в 698 г. в честь перенесения мощей св. Катберта в раку). Добавление в X веке межстрочные толкования на староанглийском языке. Евангелие из Личфилда — нач. VIII в. Связь двух памятников по особенностям орнамента и написания. Сходство шрифта Личфильдского евангелия с Книгой Келлса. Вероятность выполнения трех манускриптов в одном скриптории.
- Книга Келлса — 800 — 810 г.? Декорирована богаче всех остальных Евангелий. Прекрасные аркады Таблицы канонов, великолепные ковровые страницы, декоративный шрифт и инициалы во всю страницу, среди которых выделяется инициал Chi-Rho-Iota. Портреты Евангелистов и сцены из жизни Христа (Взятие Христа под стражу), Богородица с младенцем. Общие особенности декорирования и система расположения орнамента и иллюминаций: страница с символом, а позднее — «портретом» Евангелиста перед каждым Евангелием. Перед и/или после каждого Евангелия — «ковровая» страница, иногда с вписанным в нее крестом или орнаментом, чаще всего образующим крестообразную форму. Связь с древнейшей христианской

Англо-ирландское романское искусство — романская живопись Англии, книжная миниатюра. Англо-винчестерская школа | 6 традицией размещения Евангелий в отдельных томах – ковровые страницы вместо переплета, отграничивающего текст каждой из четырех книг. Текст Евангелия начинается на одном развороте с ковровой страницей с орнаментированного большого инициала. Состав инициалов в ирландских Евангелиях — обычно 5 больших, по одному перед каждым Евангелием и инициал-аббревиатура, образованный из первых трех греческих букв имени Христа (Chi, Rho, Iota) в Евангелии от Матфея 1:18 (Начало текста «Christi autem generatio sic erat»). Включение таблиц канонов, занимающих несколько страниц, в начале или конце всего кодекса или в конце каждого Евангелия. Все Евангелия написаны в особой разновидности маюскула — так называемом англосаксонском или островном маюскуле.

**Отличительные черты англо-ирландской иллюминации от искусства миниатюры в средиземноморском ареале:** строгая система размещения декорированных страниц, почти полное отсутствие повествовательности, символизм вместо иллюстративности, доминанта орнамента над фигуративными изображениями, тенденция к орнаментализации фигур, влияние кельтского и англо-саксонского декоративно-прикладного искусства на развитие орнамента, представление о его магической силе как еще одна предпосылка обращения к декоративно-прикладному искусству. Уподобление книги изделиям из драгоценных металлов и камней (по типу декора и интенсивности и яркости раскраски) переносит на нее волшебную, оберегательную, с точки зрения варварского менталитета, силу драгоценных материалов.

Место и значение Кодекс Амиатинус в развитии островной иллюминации: памятник школы Уирмут — Джарроу (Нортумбрия, до 716 г., 700?). В произведениях этой школы — образец сохранения средиземноморской традиции на британских островах. История создания кодекса. «Портрет» пророка Езры и его связь с «портретом» того же пророка из Библии (Codex Grandior, ныне утерянный), сделанной в монастыре Вивариум для Кассиодора. Точки зрения в средневековой историографии на происхождение и авторство «портрета» из Codex Amiatinus. Проблема авторства всего манускрипта и вопрос об участии в нем Беды Достопочтенного. Иконографические и стилистические особенности изображений и письма.

**Кентерберийский (саутумбрийский) стиль** — влияние деятельности св. Августина на его формирование. Изобразительная основа — книги, привезенные им из Рима. Следы античного иллюзионизма. Восходит к основам античного искусства и антропоморфизма, развивающего традиции позднеантичной иллюстрации. Евангелиарий св. Августина Кентерберийского. Самый блестящий памятник этого стиля — Королевская Библия, вторая четверть IX века. Сопоставим с Кодексом Амиатинус по художественным качествам и значению.

Структурные и стилистические отличия манускриптов, выполненных в южной Англии VIII-IX веков от северных и ирландских: отсутствие страниц с символами евангелистов, а также ковровых страниц (за исключением Псалтырь Веспасиана). Круг этих

Англо-ирландское романское искусство — романская живопись  
Англии, книжная миниатюра. Англо-винчестерская школа | 7  
памятников: Псалтырь Веспасиана, Кодекс Ауреус, Королевская Библия и др.

Псалтырь Веспасиана (вторая четверть VIII в.): На фронтисписе – «портрет» царя Давида: влияние средиземноморской антропоморфной традиции в сочетании с англо-ирландской в орнаменте. Наличие больших декорированных инициалов англосаксонского типа – отличительная особенность Псалтыри в сравнении с другими рукописями этого круга.

Кодекс Ауреус (сер. VIII в., Кент?) – особо роскошно украшенный манускрипт. Декорированная таблица канонов, портреты евангелистов на троне, окруженных аркадой с символами в люнете арки (континентальный тип иконографии). Чередование нераскрашенных и пурпурных страниц. Текст на нераскрашенных страницах выполнен черными чернилами и красным пигментом (полихромный эффект), на пурпурных – золотым, серебряным и белым пигментом.

## Подробнее

Сложное переплетение собственных англосаксонских традиций и византийских влияний, проникающих из искусства норманнов на Сицилии. Широкий экспорт английского искусства на континент, миграция островных мастеров во многие страны (Франция, Испания, юг Италии и др.), частый переход миниатюристов к монументальной живописи.

## Англо-ирландская

Англо-ирландская книжная миниатюра раннего Средневековья – самобытный жанр малой изобразительно-художественной формы, нашедший свое отражение в священных христианских книгах, переписанных и украшенных монахами на территории Ирландии и англосаксонских королевств в VI–IX в. н.э.

Среди произведений англо-ирландского искусства VIII–IX веков наибольшее число дошедших до нас памятников представляют собой иллюминированные рукописи. Именно они создали славу искусству Англии и Ирландии этой поры. Разумеется, это было искусство, рассчитанное на более искушенного и образованного зрителя, чем рельефы каменных крестов или картины в интерьере храма. Поэтому и характер декорировки книг и миниатюр более сложен и разнообразен.

С появлением монастырей в Ирландии, а затем и в Британии начинается переписка текстов Священного Писания, литургических книг и теологических трактатов. Это занятие составляло одну из главных обязанностей монахов. Поскольку ирландцы считали своей важнейшей задачей миссионерскую деятельность, чаще всего переписывали тексты Нового Завета. Декорировка этих рукописей представляет собой одно из высших достижений книжного искусства средневековой Европы. Пожалуй, нигде более не вкладывали столько усилий и терпения в декоративную графику, чтобы создать роскошное обрамление и оформление священного текста. При этом широко использовались мотивы кельтской и германской орнаментики, а также полихромного

привезенная епископом Августином в VI веке в Кентербери итальянская рукопись Евангелия в течение нескольких столетий хранилась не в библиотеке, но лежала на алтаре собора подобно драгоценному реликвию. Евангелие воспринималось тогда не только как текст для чтения, но и как символ, аналогичный кресту, содержащий в себе обещание спасения.

Такое отношение к книге определило характер ее декорировки. Рукописи англо-ирландских Евангелий открываются страницами богато украшенных таблиц канонов, подобно архитектурным порталам вводящим читателя в храм священного текста. Кроме того, в самых роскошных рукописях в начале и в конце кодекса, а также перед текстами четырех Евангелий располагались так называемые ковровые страницы, сплошь покрытые сложнейшими плетениями, восходящими к кельтской орнаментальной традиции. Эти обрамляющие текст страницы несут на себе отзвук древней магии, придававшей узлам и плетениям значение талисманов, противостоящих силам зла. Древняя символика дополняется и христианской — в плетениях ковровых страниц прослеживаются контуры декоративно оформленных крестов.

Основной особенностью кельтской орнаментики является ее динамичность. Следя за плетениями и изгибами спиралей, глаз находится в беспрестанном движении. Ряды плетений следуют друг за другом словно волны моря, однако, при всей кажущейся запутанности, декор этот, подобно морским приливам, подчинен строгой закономерности. Эта закономерность скрыта от поверхностного взора как прихотливостью узлов орнамента, так и разнообразием расцветки его элементов, но внимательный анализ распознает в основе плетений четкую геометрическую схему. Такой процесс подобен чтению Священного Писания, за повествовательной поверхностью которого стремились открыть доступные только избранным вечные истины.

Сложнейшая древняя орнаментика использовалась не только в ковровых страницах, но и в декорировке всего текста. Главной задачей переписчика и иллюминатора было создание достойного оформления священного слова. Именно в украшении текста, а не в его иллюстрировании видели свою цель ирландские мастера книжного дела. Восприятие буквы как магического знака чувствуется и в характере декорировки строчек текста, где буквы часто окружались точечками, сопровождалась орнаментальными деталями, раскрашивались в разные цвета. Но прежде всего оно проявляется в создании огромных инициалов или монограмм, оплетенных сложнейшим узором, превращающим их в таинственный знак, расшифровка которого доступна лишь посвященным.

Инициалы англо-ирландских рукописей представляют собой новое явление в книжном искусстве. Рациональная функция заглавной буквы уступает в них место магической символической. Теперь инициалы приобретают совершенно иной облик, чем обычные

Англо-ирландское романское искусство — романская живопись

Англии, книжная миниатюра. Англо-винчестерская школа | 9  
буквы алфавита, они превращаются в самостоятельный организм, насыщенный динамикой смешанных форм кельтской и германской орнаментики. Наиболее разработаны инициалы кодексов Нового Завета. Заполняющие всю страницу причудливые плетения, в которых непривычный взгляд лишь с трудом угадывает первые слова текста, располагаются в начале всех четырех Евангелий. Кроме того, в первом из них, Евангелии от Матфея, где после сообщения о предках Христа следует рассказ о Рождестве Христовом, начало этого рассказа выделялось еще одним, пятым инициалом, вернее — монограммой Христа, оставленной из греческих букв «Хи» и «ро», так называемой хризмой.

Единственными фигуративными изображениями в ранних англо-ирландских кодексах были символы евангелистов. Каждый евангельский текст открывался страницей, на которой был представлен один из символов тетраморфа. Мотив этот пришел в островное искусство из Средиземноморья, быть может, через посредство коптов, придерживавшихся предложенного Иринеем Лионским истолкования образов четырех существ. В противоположность канонизированной впоследствии интерпретации св. Иеронима, Ириной считал льва символом евангелиста Иоанна, а орла — евангелиста Марка. Такое обозначение символов встречается в некоторых ранних ирландских рукописях, в частности в Евангелии из Дурроу. В отличие от раннехристианской традиции, ирландские рукописи содержат на первых порах только изображения символов без фигур евангелистов. При этом образы тетраморфа превращаются в род орнаментальных знаков, а отведенные для них страницы обрамлены бордюрами из плетений и спиралей. Иллюстрации к тексту появляются в англо-ирландской книге лишь в конце VIII столетия под влиянием континентальных образцов.

В начальной фазе ирландская книжная миниатюра развивается в отрыве от позднеантичной изобразительной традиции, и это является определяющим фактором ее дальнейшей эволюции. На фоне упадка изобразительности в эпоху раннего средневековья ирландские рукописи представляют собой необходимое звено в сложении художественного языка этой эпохи, свидетельствуя о существовании мощной самостоятельной, неантичной, изобразительной традиции, имеющей изначально нефигуративный, орнаментальный характер. В кон. VI в. ирландские писцы выработали особый тип письма, который получил название «островной». Это письмо развилось на основе римского полуунциала с введением некоторых элементов греческих букв. Такое написание букв делает легко узнаваемыми страницы ирландского кодекса. Интерес к греческому языку в среде ирландского монашества проявлялся, в частности, в том, что иногда латинские тексты записывались греческими буквами. Окончательно островное письмо вышло из употребления в XIII в. Ирландская каллиграфия оказала большое влияние на письмо Британии (здесь под ее влиянием возникло англосаксонское острое письмо) и континентальных скрипториев, созданных ирландскими монахами.

Орнаментальность ирландских рукописей основывается на слиянии разных традиций, прежде всего кельтской и англосаксонской.

Соединение абстрактной геометрии кельтов (разнообразных спиралей, плетенок) и

Англо-ирландское романское искусство — романская живопись  
Англии, книжная миниатюра. Англо-винчестерская школа | 10  
мотивов англосаксонского «звериного стиля» определяет декор ирландской рукописи.

Вторая волна христианизации Британии, инициированная ирландскими миссионерами в VI-VII вв., привнесла в языческий мир острова новый культурный смысл – иллюстрированную священную книгу. Следует отметить, что книга была воспринята воспитанными в языческой традиции народами Британии не только и не столько как источник знаний по вопросам христианского вероучения, сколько как мощный магический артефакт, как волшебный дар нового христианского бога – освящающий жизнь, приуготовляющий торжество добра над злом, дающий силу и оберегающий от врага.



*Остров Айона*

Не удивительно, что к изготовлению и иллюстрированию книг в английских и ирландских монастырях относились с таким трогательным усердием – для художников и каллиграфов, трудившихся над рукописями, речь шла вовсе не о передаче обезличенной информации (времена раннего средневековья вообще не грешили рационалистической суетностью) и даже не столько о трансляции божественного логоса, сколько о магическом делании. Эта высокая нуминозная нота не раз звучала и из уст предшественников английских и ирландских монахов. Еще Кассиодор,

прославляя труд переписчика, говорил: «Прекрасна воля, похвальна усидчивость тех, кто вещает людям рукою, отверзает язык перстами, несет молчаливое добро и борется против зла пером и чернилами...» Но именно в шедеврах островной миниатюры христианское книжное слово, «борьба против зла пером и чернилами» смыкается с языческой страстностью и наивной, детской жадой победы добра над злом теснее, чем где бы то ни было.



*Остров Линдисфарн*

Вскоре после того как св. Колумба основал знаменитый монастырь на острове Айона (563 г.), на юго-востоке Англии появился легендарный Кентербери (ок.600 г.), а в 635 г. св. Айдан положил начало монастырю на острове Линдисфарн в Нортумбрии.

История островной книжной миниатюры началась.

**Отличительные черты** англо-ирландской иллюминации от искусства миниатюры в средиземноморском ареале: строгая система размещения декорированных страниц, почти полное отсутствие повествовательности, символизм вместо иллюстративности, доминанта орнамента над фигуративными изображениями, тенденция к орнаментализации фигур, влияние кельтского и англо-саксонского декоративно-прикладного искусства на развитие орнамента, представление о его магической силе как еще одна предпосылка обращения к декоративно-прикладному искусству. Уподобление книги изделиям из драгоценных металлов и камней (по типу декора и интенсивности и яркости раскраски) переносит на нее волшебную, оберегательную, с точки зрения варварского менталитета, силу драгоценных материалов.

Общие особенности декорирования и система расположения орнамента и иллюминаций: страница с символом, а позднее — «портретом» Евангелиста перед каждым Евангелием. Перед и/или после каждого Евангелия — «ковровая» страница, иногда с вписанным в нее крестом или орнаментом, чаще всего образующим крестообразную форму. Связь с древнейшей христианской традицией размещения Евангелий в отдельных томах — ковровые страницы вместо переплета, отграничивающего текст каждой из четырех книг. Текст Евангелия начинается на одном развороте с ковровой страницей с орнаментированного большого инициала. Состав инициалов в ирландских Евангелиях — обычно 5 больших, по одному перед каждым Евангелием и инициал-аббревиатура, образованный из первых трех греческих букв имени Христа (Chi, Rho, Iota) в Евангелии от Матфея 1:18 (Начало текста «Christi autem generatio sic erat»). Включение таблиц канонов, занимающих несколько страниц, в начале или конце всего кодекса или в конце каждого Евангелия. Все Евангелия написаны в особой разновидности маюскула — так называемом англосаксонском или островном маюскуле.

Самым ранним англо-ирландским манускриптом из известных нам на сегодняшний день является **Псалтырь Катах** или просто Катах. Создание Катаха традиционно связывают с именем св. Колумбы (521-597), который, согласно легенде, скопировал псалтырь собственной рукой и, таким образом, освятил книгу своим личным участием. В XI в. книга была помещена в ларец, изготовленный мастером Ситриком из Келлса. Этот ларец вместе с его драгоценным содержимым не раз брали в бой в качестве талисмана, приносящего победу. Именно отсюда происходит и название манускрипта: cathach на ирландском языке означает «воин».

Следующий ранний манускрипт, ознаменовавший собой выделение англо-ирландского книжного искусства в особую область художественной активности эпохи, — Евангелие из Дурроу (Дублин, библиотека Тринити-Колледжа).

Своим появлением эта рукопись обязана либо монастырю Дурроу в Нортумбрии, либо скрипторию на острове Иона. В пользу обеих версий выдвинуты весьма влиятельные гипотезы, но версия о скриптории Дурроу возникла раньше — откуда и общепринятое название кодекса. Книга из Дурроу представляет собой наиболее ранний полностью декорированный текст евангелия и провозвещает коренную для всего островного

Англо-ирландское романское искусство — романская живопись Англии, книжная миниатюра. Англо-винчестерская школа | 12 искусства концепцию украшения священного текста.

Творцам же Евангелия из Личфилда удалось осуществить синтез местных и континентальных техник таким образом, чтобы его результат парадоксальным образом подчеркнул самобытность и художественную состоятельность местной традиции.

После англо-нормандского завоевания Ирландии многие скриптории прекратили существование, древняя традиция иллюстрирования практически прервалась. Большинство известных иллюминированных рукописей, созданных на территории английской колонии, были ориентированы на английские или французские образцы.

### **Англо-нормандская**

Структурные и стилистические отличия манускриптов, выполненных в южной Англии VIII-IX веков от северных и ирландских: отсутствие страниц с символами евангелистов, а также ковровых страниц (за исключением Псалтырь Веспасиана). Круг этих памятников: *Псалтырь Веспасиана*, *Кодекс Ауреус*, *Королевская Библия* и др.

После завоевания Англии нормандцами традиции старой винчестерской школы исчезли, а связи с материковыми скрипториями не только не прервались, но, наоборот, стали теснее. Вместе с нормандскими завоевателями в Англию устремилось множество духовных лиц, переплетчиков, миниатюристов. Так, например, в 1077 г. весь монастырь Сент Этьен из Кана перебрался в Сент Олбен.

Самыми значительными скриптериями обладали монастыри Сент Эдмунд и Сент Олбен. Возобновили свою деятельность Винчестерский монастырь и два Кентерберийских; на севере вновь возрождались скриптории Дерхема. До настоящего времени в Дерхеме сохранилась великолепная библиотека средневековых рукописей. Наиболее ранняя из дошедших до нас рукописей Сент-Олбенского монастыря и представляющая интерес — псалтырь (1119—1146), хранящаяся в библиотеке Годехарда в Гильдесгейме. В рукописи сорок пять страниц иллюстраций и многочисленные инициалы, многие из которых выполнены в виде жанровых сценок. Псалтырь Годехарда иллюстрирована сюжетами из библейских и евангельских текстов; изображения людей в этих миниатюрах отличаются некоторой однообразностью, слабой выразительностью лиц, колорит их несколько тяжеловат.

В дальнейшем поиски большей выразительности и жизненности характерны для английских миниатюристов. Эта проблема решалась и крупнейшим мастером Сент-Олбенского монастыря Маттео Парисом (1236—1259). Переписывая «Историю Англии» (1250—1259, Британский музей) и жития святых, художник одевает свои персонажи в современные ему одежды рыцарей, воинов, монахов, создает сценки, полные наблюдательности и правдоподобия. Эти же поиски конкретной жизненности, сочетаемой с тонким чувством орнаментальности, присущи миниатюристам второго крупного скриптория 11—13 вв. аббатства Сент Эдмунд и вообще очень характерны для искусства английской миниатюры зрелого средневековья.

Англо-ирландское романское искусство — романская живопись

Англии, книжная миниатюра. Англо-винчестерская школа | 13  
Ранние памятники аббатства Сент Эдмунд, например псалтырь (начало 11 в.), хранящаяся в Ватикане, по богатству орнамента букв напоминают декорировку винчестерской школы, но в дальнейшем, как во всех английских миниатюрах, простое украшение страницы сменяется иллюстрацией, продуманной по композиции и по характеристике действия. Несомненно, что знакомство с византийской миниатюрой (в 12 в. многие английские священнослужители привозили из Италии рукописи, которые переписывались английскими мастерами,—например, Библия для Генриха де Блуа), а также влияние французских мастеров обогатили и сделали разнообразными творческие приемы английских миниатюристов.

Рукописи Сент-Эдмундского монастыря «Жизнь и смерть св. Эдмунда» (1125— 1150, частная коллекция в Лондоне) и Библия (1121 —1148, хранится в одном из колледжей в Кембридже) — следующая ступень развития английской миниатюры. Иллюстрируя Библию, художник (сохранилось его имя — магистр Гуго) стремился передать не чудесно-божественный и религиозно-символический характер событий, а их жизненную, человеческую основу. Различные сцены трактованы художником как последовательно происходящие события, наполненные реалистически убедительными деталями. Превосходен колорит миниатюр с преобладанием золота, пурпура и синего тона.

Продолжали свою деятельность скриптории Кентербери и Винчестера. К 1150 г. относится вторая, очень свободная копия Утрехтской псалтыри — так называемая псалтырь Эдвайна. Это вполне оригинальное произведение с перовыми рисунками — новыми по тематике и по композиционному решению. Сравнительная характеристика двух рукописей (подлинника и копии) позволяет выявить свойственные кентерберийской школе черты, внесенные переписчиками. В данном случае художники смело соединили библейские сюжеты со сценами из жития саксонских и кельтских святых, украсили инициалы персонажами легенд о короле Артуре. Превосходна миниатюра, на которой изображен монах-переписчик Эдвайн; несмотря на декоративность драпировок, его фигуре, склоненной над манускриптом, присущи сосредоточенность, сдержанность, монументальность. Чуть подцвеченные коричневым и голубым, миниатюры лаконичны по рисунку и необычайно выразительны.

К концу 12 в. относится Винчестерская библия (Нью-Йорк, коллекция Моргана) с богатейшим узором инициалов и разнообразными по сюжету оформления страницами. Интересно, что в рукописи несколько миниатюр остались незаконченными; выполнен лишь четкий рисунок пером, дающий живую характеристику персонажей. В законченных миниатюрах художник оплетал рисунок сложным растительным орнаментом, создавая тонкую по красочной гамме и по изощренному ритму композицию.

Особенно интересны рукописи северного скриптория в Дерхеме, где в 11 — 13 вв. переписывалось большое количество полусветских произведений. Например, Житие св. Кутберта (12 в., Британский музей) украшено небольшими миниатюрами — сценками, лишенными орнамента, но исполненными с живым воображением и

Англо-ирландское романское искусство — романская живопись

Англии, книжная миниатюра. Англо-винчестерская школа | 14 наблюдательностью. Миниатюра «Св. Кутберт пишет завещание» напоминает вместе с тем своей лаконичностью и простотой росписи церковей романского периода. Такие миниатюры, как «Жизнь св. Гутлака», насыщенные действием и движением (например, эпизод мученичества святого), в дальнейшем нашли отклик на страницах более поздних европейских Апокалипсисов.

Начиная с 12 в. в Англии стали широко распространяться иллюстрированные календари, поражающие фантазией и своеобразием почерка художников. Характерна для этого искусства псалтырь из аббатства Шефстбери (конец 12 в., Британский музей) с календарем, украшенным слегка подцвеченными рисунками пером. Жанровые фигурки (например, для февраля — греющийся у костра старик) смело введены в канву религиозных сюжетов.

Особенно яркая фантазия присуща художникам, украшавшим рукописи бестиариев. Бестиарии — поучительные рассказы о жизни животных, в которых звери часто фигурируют в басенных ситуациях, свойственных человеку. Возникшие впервые во Франции, бестиарии породили много повторений и вариаций, а богатое украшение этих рукописей стало спецификой английской миниатюры.

В одном из лучших—«Великом Бестиарии» (12 в., коллекция Моргана в Нью-Йорке) — оригинальны эпизоды, показывающие хитрость человека и зверей. На одной из миниатюр всадник, похитив тигренка, стремительно уезжает прочь, а тигрица, склонившись, лижет зеркало, думая, что перед ней детеныш.

Сложившийся во второй половине XI века англо-нормандский стиль отличается в первую очередь формой тщательно сделанного инициала. Ствол и петли букв заполняют и очерчивают плетения растительных стеблей, в завитках которых возникают фигуры фантастических существ, животных и птиц, вкраплены сюжетные сцены. Кажется, вновь ожил фантастический мир англо-ирландской миниатюры и скандинавского Севера. Но при всей расточительности фантазии орнаментальные украшения стали более упорядоченными, декор инициала уже не растворяет букву, а выявляет ее живую архитектуру, делая зримым сам процесс становления книжного знака. Этим определилась главная особенность английского романского инициала — его динамический характер. Для миниатюр рубежа XI и XII веков характерно преобладание графических решений. Краска наносится большими ровными пятнами, доминируют светлые красные и зеленые тона, контрастные, но сгармонизованные в своем звучании.

Перелом наступил в книжном искусстве Англии в 20-е годы XII века и был связан с мастерскими Сент-Олбанса и Бери-Сент-Эдмундса. Миниатюры «**Сент-Олбанской Псалтири**» (до 1123 г., Хильдесхайм, церковь Санкт Годехард) знаменовали решительный отход от форм искусства XI столетия. Главный художник рукописи был выдающейся личностью. Он только в важнейших сценах употребил уже устоявшуюся иконографию, большая же часть иллюстраций вдохновлялась желанием зрительно интерпретировать текст и явилась плодом художественной фантазии мастера. В

Англо-ирландское романское искусство — романская живопись Англии, книжная миниатюра. Англо-винчестерская школа | 15 миниатюрах Псалтири утвердился новый тип человеческой фигуры, несколько удлинённой, с крупными чертами лица, напряжённым взглядом и экспрессивными жестами. В рукописи употреблены кроющие гуашевые краски, яркие цветные фоны, золото. Главное произведение скриптория в Бери-Сент-Эдмундсе — **Большая Библия (между 1121 и 1148 гг., Кембридж, Пемброк-колледж)** — знаменовало поворот к пристальному изучению итало-византийских образцов.

Во второй половине XII века главными центрами миниатюры были Кентербери и Винчестер. Значительным явлением стали «Ламбетская Библия» (середина XII в., Лондон, Библиотека Ламбетского дворца), с внушительными, во всю страницу инициалами, грациозными женскими и энергичными мужскими фигурами, и «**Псалтирь Генри из Блуа**» (середина XII в., Лондон, Британский музей), созданная винчестерскими мастерами. Итог поисков романских миниатюристов Англии подвела «Большая Винчестерская Библия» (вторая половина XII в., Винчестер, собор): несколько художников, разных по своим традициям и привязанностям, создали тем не менее цельное произведение, исключительное по богатству декоративного оформления. Важной особенностью миниатюр «Винчестерской Библии» была переработка образцов итало-византийского круга. Своей вершины она достигла в миниатюрах художника, названного по отдельному листу с изображением истории Давида в нью-йоркской Библиотеке Морган Мастером моргановского листа.

## Англо-винчестерская школа

- Пышное обрамление из акантовых листьев, обвивающих двойную раму
- Тонкий рисунок, нервный ритм ломких складок
- Особая острота эмоционального звучания

Производство иллюминированных рукописей расцвело в два последних десятилетия 10 века; особенно богато украшались литургические книги. Памятники этого периода часто называют **Винчестерской школой**, по названию места происхождения нескольких наиболее важных манускриптов.

На формирование Англо-винчестерской школы оказало большое влияние искусство Каролингской империи. Бенедиктинский устав был принесен в Англию с континента, многие из религиозных реформаторов обучались в монастырях франкского государства, где познакомились с книжным искусством Ахена, Реймса, Метца, а затем привезли с собой на родину иллюстрированные рукописи. В результате новые приемы декорирования книги пришли на смену англо-ирландской орнаментике и миниатюре. В рукописях получают распространение иллюстрации, человеческая фигура утрачивает орнаментальный характер. Особенно заметно сказывается влияние Реймской школы, проявляющееся в динамике, передаче взволнованности, экспрессии. Вместе с тем многое заимствуется из приемов других каролингских школ. В книгах появляются окрашенные пурпуром страницы, текст на которые нанесен золотом и серебром. Очень большое распространение приобретают побеги акантового листа, оплетающие инициалы или рамки миниатюр, напоминая декоративные приемы, типичные для

В колористической гамме англо-винчестерских миниатюр преобладают мягкие, разбеленные тона. Одним из самых ранних произведений нового стиля является миниатюра с изображением короля Эдгара, подносящего Христу хартию, дарованную королем Ньюминстерскому аббатству в Винчестере.

Миниатюры Англо-винчестерской школы предваряют романское искусство. В них появляется ряд новых иконографических мотивов, получающих впоследствии распространение.

На сложение школы сильное влияние оказало искусство Каролингской империи. По сравнению с эпохой Островного стиля происходят существенные изменения в принципах декорации рукописей: появляются сюжетные иллюстрации, человеческие фигуры утрачивают орнаментальный характер, в композициях появляется динамика, экспрессия. Постепенно складываются характерные черты англо-саксонской миниатюры, главной из которых является подцвеченный контурный рисунок.

Появлению Винчестерской школы предшествовали несколько рукописей, относящиеся к правлению короля Этельстана. Самой ранней среди них считается копия труда Беды Достопочтенного **«Жизнь св. Кутберга» (после 934; Кембридж, колледж Corpus Christi)**, в которой находится листовая миниатюра, изображающая короля, подносящего книгу святому.

Рукописи, ассоциирующиеся с именем **Этельвольда**, епископа Винчестерского, — прежде всего предметы роскоши, предназначенные для показа.

Этельвольд, как и Дунстан, получил образование в аббатстве Гластонбери, а позже был назначен аббатом заброшенного монастыря в Абингдоне, в котором он основал новую общину (954). Считается, что шрифт, позднее ставший характерной чертой винчестерского скриптория, был выработан здесь, в Абингдоне. В 963 году Этельвольд стал епископом Винчестера и немедленно начал реформы в Олд и Нью Минстере, привезя туда монахов из Абингдона, ставших опорой нововведений в обоих монастырях. Новые порядки в Нью Минстере были закреплены великолепной **Ньюминстерской Хартией** (966, Лондон, Британская Библиотека). Выполненная в форме книги, написанной золотыми буквами, засвидетельствованная первыми лицами государства и церкви, включая короля Эдгара (правил 959-75) и его бабушку Эадгифу, жену основателя монастыря, Хартия стала первым примером **Винчестерской школы**. В хартии находится миниатюра, на которой король в окружении Богоматери и св. Петра подносит рукопись Христу.

Для Винчестерской школы миниатюры характерно сильное влияние континентальных образцов и орнамент в форме листьев аканта. Однако, как мы видим по памятникам круга Освальда, параллельно развивается другая тенденция, связанная с техникой перьевого, контурного рисунка. Свое высшее развитие эта тенденция получит в

Англо-ирландское романское искусство — романская живопись  
Англии, книжная миниатюра. Англо-винчестерская школа | 17  
памятниках кентерберийского скриптория (?).

Расцвет Англо-винчестерской школы длился с середины X до середины XI века. После нормандского завоевания 1066 года искусство Англии еще более сближается с континентальным. С этого времени оно вступает в фазу зрелого романского стиля.

В 11 веке в Винчестере не создается ничего, по великолепию сравнимого с Кентерберийскими евангелиями, но нам известно имя одного художника, работавшего здесь во второй половине 11 века. Эльсиний украсил т.н. **«Молитвенник Эльфвайна»**.

В миниатюрах Винчестера этого времени мы видим влияние кентерберийского скриптория.

## **Кентерберийский скрипторий**

### **VIII - середина IX столетий**

Оформление большей части рукописей середины VIII – середины IX столетий из Кентерберии, сохраняя многие из черт, характерных для Линдисфарнского Евангелия, постепенно вбирает в себя также элементы и континентального декора, и орнаментов каролингского возрождения. Самые роскошные из этих рукописей – Кодекс Оуреус, хранящийся в Королевской библиотеке в Стокгольме, и Евангелие из Британского музея. Внешний вид рукописей несколько испорчен тем, что по крайней мере в книге из Британского музея серебряные буквы окислились и потускнели. Портреты евангелистов и рамки вокруг них в этом Евангелии можно сравнить с аналогичными рисунками в каролингских рукописях, в то время как принцип оформления канонических таблиц сближает его с Линдисфарнским Евангелием.

Однако в одной из более ранних рукописей этой школы, Кентерберийской псалтыри, находящейся в Британском музее, рамка, обрамляющая изображение Давида, выполнена в кельтском стиле. Арка, под которой он сидит в окружении музыкантов, состоит из спиралей, похожих на те, которые встречаются на подвесных чашах, в то время как колонны, которые поддерживают арку, покрыты орнаментом-плетенкой, напоминающем орнамент в Линдисфарнском Евангелии. Точно так же в Псалтыри и стокгольмском Кодексе Ауреус содержится много букв.

Кентерберийский скрипторий стал центром английской книжной иллюминации, после того как нортумбрийские монастыри пришли в упадок из-за постоянных смут на севере. Но и его в период нашествий викингов постигла та же судьба. Сетования короля Альфреда по поводу упадка учености и просвещения в Англии, которыми он предварил свой перевод «Обязанностей пастыря» Григория Великого, были вполне оправданы, и это подтверждается тем фактом, что у нас нет рукописей, написанных в Англии в конце IX столетия.

## 11-12 вв.

Первые контурные рисунки англо-саксонских рукописей связаны с именем **Дунстана**, архиепископа Кентерберийского.

Получивший образование в аббатстве Гластонбери, он был назначен его главой по приказу короля Эдмунда (правил 939-46) и позже стал архиепископом Кентерберийским (959-88). **Латинский учебник**, когда-то принадлежавший аббатству Гластонбери (сейчас в Бодлеянской библиотеке в Оксфорде), содержит прекрасный рисунок, изображающий «Коленопреклоненного монаха у ног Христа», приписываемый Дунстану и датированный концом 10 века.

Считается, что этот рисунок — предшественник изображения Христа из Оксфордской рукописи «Мученичество Петра и Павла», которое считают одной из первых работ кентерберийского скриптория.

С именем Дунстана связывают еще два манускрипта. Один из них — **Босуортская Псалтырь (ок. 975-1000)**, происходящая, возможно, из церкви Христа в Кентербери. Псалтырь содержит в себе все основные тексты, необходимые для отправления ежедневной бенедиктинской службы. В местах разделения псалмов она украшена роскошными инициалами и подцвеченными строками, написанными заглавными буквами.

Другой — **Шерборнский Понтификал** (Париж, Национальная Библиотека), включающий рисунки во весь лист, изображающие «Распятие» и «Три ипостаси Троицы» с такой же монументальностью, как и рисунок в латинском учебнике из Гластонбери. Участие Дунстана в миниатюрах Понтификала сейчас не является общепризнанным; возможно, они были написаны в Шерборне после его смерти в 988 году.

К эпохе около 1000 г. относится т.н. «Манускрипт Кэдмона» (Оксфорд, Бодлеянская библиотека, MS Junius 11) — стихотворное переложение нескольких библейских книг (Бытие, Исход, Книга Даниила) с иллюстрациями, сделанными пером.

Линейный рисунок, часто выполненный несколькими цветами на слегка подцвеченном акварелью фоне, постепенно стал излюбленной техникой англо-саксонских миниатюристов. К концу 10 века огромное влияние на развитие стиля миниатюры оказала привезенная в Кентербери каролингская рукопись, **Утрехтская Псалтырь**.

В первые два десятилетия 11 века художники церкви Христа в Кентербери принялись за создание большой рукописи, которая задумывалась как копия знаменитого манускрипта. Но в процессе работы монохромные рисунки оригинала, восходящие к античности, сменили многоцветные, более привычные для английских миниатюристов. Работа над **Псалтырью Харли** (такое название она получила, BL, Harley MS.603) растянулась на несколько десятилетий и так и не была завершена; ученые различают руки как минимум шести различных художников в более ста отдельных рисунков.

Англо-ирландское романское искусство — романская живопись  
Англии, книжная миниатюра. Англо-винчестерская школа | 19  
Ранние рисунки следуют за своим образцом, переводя тексты псалмов в визуальную форму; позже эта схема была упрощена.

В начале 11 века кентерберийский скрипторий выходит на первый план, оттесняя Винчестер: здесь создаются роскошные иллюминированные рукописи не только для местной церкви Христа, но и для других монастырей. Большая часть рукописей была заказана королем Кнутом (1016-35) и его норманнской женой Эльфгифу (Эммой) в качестве подарков.

Одним из скрипцов, работавших над рукописью Харли, был монах церкви Христа Эадуй Басан.

Рукописью, также украшенной Эадуй, была **Псалтырь** (между 1012 и 1023, London, BL, Arundel MS 155), носящая теперь его имя. В ней, помимо историзованных инициалов, находится миниатюра, изображающая самого Эадуй в окружении монастырского общины, простертого у ног св. Бенедикта, которому он предлагает книгу. В миниатюре сочетаются раскрашенный и подцвеченный рисунок.

С именем Эадуй связывают также Ганноверское и Гримбальдское Евангелия, а также **Евангелие из Йорка (конец 10 — начало 11 века, York Minster, Chapter Library).**

1120 год - новый этап в эволюции школы, под влиянием художественных связей с норманнским королевством в Сицилии. Итало-византийские черты.

## **Скрипторий аббатства Сент Олбанс**

## **Скрипторий аббатства Бари Сент Эдмунд**

Мастер Хуго

Так. Не понял датировку. — Разобраться!!!

## **Книги**

- Дороманские

## **«Катах» / Псалтирь святого Колумбы (560 — 600, Ирландская королевская академия в Дублине, / Ирландия, св. Колумба)**

Катах (Боец; ирл. Cathach) — ирландский манускрипт конца VI века, содержащий текст Псалтыря. Это самая старая гиберно-саксонская рукопись и второй по древности

Англо-ирландское романское искусство — романская живопись  
Англии, книжная миниатюра. Англо-винчестерская школа | 20  
Псалтырь на латинском языке из всех, сохранившихся до нашего времени. Рукопись  
находится в Ирландской королевской академии в Дублине.

Палеографические исследования относят создание «Катаха» к периоду 560—600 годов или вскоре после этого времени. Рукопись состоит из 58 частично повреждённых листов, содержащих текст псалмов от 30:10 до 105:13. В основе текста — перевод псалмов на латинский язык (так называемая Вульгата). Часть листов манускрипта утеряна. Предполагается, что полный объём фолианта должен был составлять 110 листов. На листах присутствует оглавление, написанное на древне-ирландском языке выше текста псалмов. Вероятно, это самая древняя из сохранившихся ирландских рукописей и, может быть, наиболее ранний памятник гойдельского языка, кроме огамических надписей. Размер листов фолианта — 27 на 19 сантиметров.

Художественное оформление «Катаха» ограничивается иллюминированной росписью первой буквы каждого псалма. Заглавные буквы намного больше по размеру, чем буквы основного текста. Начальные строки псалмов также увеличены относительно основного текста, однако они постепенно уменьшаются, доходя до нормального размера. Подобное разнообразие шрифтов отмечается и в более поздних рукописях, например в «Книге из Дарроу».

Рукопись оформлена очень скромно. Она украшена только небольшими инициалами в начале каждого псалма. Буквы эти начертаны пером черными чернилами, ножки же их заканчиваются завитками, спиралями или изображениями маленьких звериных голов или рыбьих хвостов. Подобные орнаментальные мотивы говорят о родстве ранней книжной графики с декорировкой изделия из металла. Примером может служить фрагмент так называемой «короны Петри» (см. ниже) — украшенный спиралевидным рисунком бронзовый диск (конец VI — начало VII в., Дублин, Национальный музей).

Считается, что между Катахом и Евангелием из Дурроу очень мало общего: и техника, и стиль, и особенности каллиграфии у них совершенно различны, хотя по историческим меркам эти книги почти ровесницы. Единственное, что роднит их — зооморфные инициалы; точнее, детали инициалов, ведь в Катахе лишь ножки букв оканчиваются изображениями птичьих, звериных и рыбьих голов.

Эти инициалы числом шестьдесят представляют единственный класс декоративных элементов книги. Единственный, впрочем, не означает малоценный: для этой техники у многих искусствоведов находились теплые слова: «Оси изгибаются, точно стебли, а концы расцветают, точно колокольчики», — так писала об инициалах англо-ирландской школы отечественный медиевист О.А. Добиаш-Рождественская. В оформлении Катаха широко использована **техника диминуэндо**: следующие за инициалом буквы становятся все мельче, пока не уменьшаются до размеров букв, составляющих основной массив текста — таким образом получается условно плавный переход от инициала к строке.

В XI веке для рукописи был сделан футляр в виде ларца, в XIV веке богато украшенный

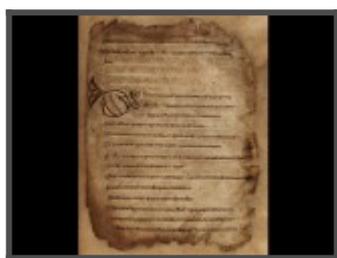
Англо-ирландское романское искусство — романская живопись  
Англии, книжная миниатюра. Англо-винчестерская школа | 21  
позолотой, серебром и драгоценными камнями. Он хранится в Национальном музее  
Ирландии.

Предания связывают происхождение «Катаха» со святым Колумбой (умер в 597 году).  
Рукопись идентифицирована как копия «Псалтыря», принадлежавшего святому  
Финниану Мовильскому и тайно от её хозяина скопированного Колумбой. Разногласия  
между Колумбой и Финнианом по вопросу о принадлежности «Катаха» привели в 561  
году к сражению при Кул Древне, в котором коалиция родственников Колумбы из  
числа Северных Уи Нейллов нанесла поражение верховному королю Ирландии  
Диармайту мак Кербайллу. Хотя текст рукописи записан одним писцом, его  
принадлежность руке Колумбы теперь подвергается сомнению.

В более позднее время «Катах» принадлежал влиятельному ирландскому клану  
О'Доннелл, владевшему королевством Тирконнелл. Рукопись являлась одной из  
святынь клана, использовавшейся в качестве священной реликвии во время ведения  
О'Доннеллами военных действий. Перед сражением специально выбранный священник  
трижды обносил «Катах» вокруг войска клана. Таким образом О'Доннеллы якобы  
заручались божественной поддержкой в борьбе против своих врагов.

В 1691 году «Катах» был вывезен во Францию и вернулся в Ирландию только в 1802  
году. В 1813 году ларец с рукописью впервые за несколько веков был вскрыт. С 1843  
года манускрипт находится на хранении в Ирландской королевской академии. Фолиант  
проходил реставрацию в Британском музее в 1920 и в 1980—1981 годах.

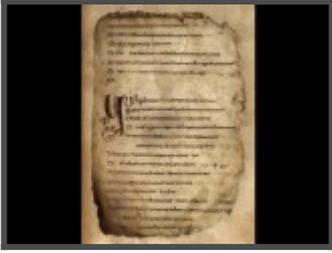
Рукопись «Катах» знаменует рождение книжного искусства Ирландии, а связанное с  
нею предание помогает понять то особое отношение к священному тексту, которое  
породило в дальнейшем своеобразие оформления англо-ирландской книги.



Катах - лист 19



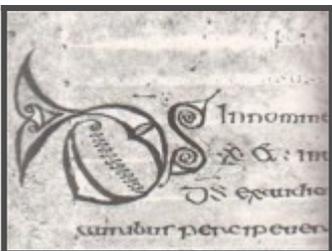
Катах - лист 21



Катах - лист 48



Страница Псалтыри  
Катах. VI или VII в.  
Дублин, библиотека  
Ирландской  
Королевской  
академии.



Инициал ил  
рукописи «Катах», VI  
в. Дублин,  
библиотека  
Ирландской  
Королевской  
академии



Фрагмент «Короны»

Петри», конец VI —  
начало VII в. Дублин,  
Национальный  
музей



Ларец Псалтыри  
Катах. 1062-1098 гг.  
Дублин,  
Национальный  
музей.



Инициал G из  
Псалтыри Катах.  
Прорись. VI или VII  
в. Дублин,  
библиотека  
Ирландской  
Королевской  
академии.

### **«Евангелие из Дурроу (Дарроу)» (ок. 650 — 680, Дублин, библиотека Тринити-Колледжа,**

Книга из Дарроу, Евангелие из Дарроу (англ. Book of Durrow) — иллюминированный манускрипт, созданный в VII веке. Место создания точно не установлено, возможно книга была создана в Нортумбрии (Северная Англия) или в Аббатстве Дарроу в графстве Лаоис, Ирландия. Книга содержит Евангелия, и, вероятно, является старейшей из дошедших до нас полных иллюстрированных книг с Евангелиями, созданных в Британии и Ирландии. Содержимое — четыре Евангелия и вспомогательные таблицы в предисловии к ним. Формат книги 247 на 228 мм, книга

Англо-ирландское романское искусство — романская живопись Англии, книжная миниатюра. Англо-винчестерская школа | 24 состоит из 248 пергаментных листов. Содержит большое количество миниатюр, включая шесть «ковёрных» страниц, полностью занятых узорами, полностраничную миниатюру с символами четырёх Евангелистов, четыре полностраничных миниатюры с символами каждого евангелиста и шесть страниц с декорированным текстом. Книга написана островным шрифтом (*insular script*).

В 16 веке, когда аббатство Дурроу было распущено, книга перешла в частную собственность. Она была заимствована и изучена Джеймсом Ашером, когда он был епископом Мида в 1621-1623 годах. В период с 1661 по 1682 года книга была передана в библиотеку Тринити-колледжа, вместе с Келлской книгой, Генри Джонсом, который в то время был епископом Мида. Реликварий и крышка были утеряны во время оккупации войсками в 1689 году.

Пять фунтов из серии «Б» ирландских банкнот содержит изображения из книги.

Подобно Катаху, Евангелие из Дурроу некогда имело специальный ларец для хранения, однако в XVII в. он был утерян. Любопытный исторический факт: в сравнительно просвещенном XVII в., как и в средневековье, магическая ценность Книги из Дурроу не подвергалась сомнению. Так, во время эпизоотий ларец с книгой погружали в поилки больного скота: считалось, что реликвия обладает огромной целительной силой.

Евангелие из монастыря в Дурроу является одним из прекраснейших образцов раннего англо-ирландского книжного искусства. О месте его изготовления высказывались различные предположения, сейчас наиболее вероятным считают, что оно было создано в скриптории монастыря на острове Иона. Это самое раннее ирландское Евангелие, содержащее таблицу канонов, ковровые страницы и изображения символов евангелистов на отдельных листах. Есть в рукописи также и лист с изображением всех четырех символов евангелистов, расположенных между рукавами креста. Пять огромных орнаментированных инициалов открывают тексты Евангелий и историю Рождества Христова.

Декорировка книги Дурроу поражает разнообразием мотивов. Все шесть ковровых страниц украшены по-разному. Первая из них, помещенная в начале книги, покрыта плетеным орнаментом, на фоне которого выделяется шестиконечный крест, образованный линиями, соединяющими восемь квадратов — шесть на концах перекладин и два на их пересечениях. На другом листе доминирует мотив спиралей, заключенных в большие и малые круги, обрамленные причудливо изгибающимися полосами, то суживающимися, то разбухающими. На одном из листов использован звериный орнамент со сплетающимися телами змей и фантастических тварей. Вся поверхность листов расцвечена красной, желтой и зеленой красками, для фона же иногда применяется коричнево-черный цвет. Столь же декоративны листы с символами евангелистов. Так, например, тело льва (в данном случае символ евангелиста Иоанна) покрыто чередующимися маленькими красными и зелеными ромбами, его хвост, лапы и стилизованные очертания живота и мускулов тела окрашены в желтый цвет, голова же совсем не окрашена, за исключением круглого

Англо-ирландское романское искусство — романская живопись

Англии, книжная миниатюра. Англо-винчестерская школа | 25  
желтого глаза с зеленым зрачком, но зато вся покрыта сделанными пером мелкими точечками. Тело зверя эффектно выделяется на светлом фоне пергамена, весь же лист обрамлен широким бордюром из сплетающихся в узлы линий, окрашенных в желтый, красный и зеленый цвета на темном коричнево-черном фоне. В отличие от средиземноморской иконографии, лев не имеет ни нимба, ни крыльев.

Не менее условно изображена и единственная человеческая фигура — символ св. Матфея. Тело его очерчено прямыми линиями, слегка сближающимися наверху и заканчивающимися закругленным завершением наподобие каменной стелы. Огромная голова расположена в фас, руки не обозначены, ступни повернуты вправо. Вся поверхность фигуры покрыта расцвеченным шахматным узором и обведена желтым контуром. Выделяясь красочным пятном на фоне пергаменного листа, она окружена бордюром из сплетающихся, перетекающих друг в друга спиралей, окрашенных в красный, желтый и темно-коричневый цвета. Как и лев, символ евангелиста Матфея не имеет ни нимба, ни крыльев.

Иллюстраторы Евангелия из Дурроу широко использовали технику диминуэндо и охотно поддерживали кельтскую традицию «плетеной» орнаментировки. Плетеные и спиральные узоры, по замыслу их создателей, имели, помимо художественной, еще и важную охранительную функцию. Кельтское язычество (как, кстати, и славянское) искони наделяло такие орнаменты – символизирующие то ли переплетение ветвей в священных рощах, то ли бурление вспененных волн – способностью отводить дурной глаз и нейтрализовать колдовские чары. Таким образом, ковровые листы как бы охраняют священный текст от посягательств сил хаоса. В орнаментировке ковровых листов можно выделить большое разнообразие растительных и животных мотивов кельтского происхождения. Прослеживается и средиземноморское влияние: обратим внимание на характерный для византийского декоративного искусства равнобедренный крест в центре приведенного фрагмента коврового листа.

Впрочем, анималистические декоративные элементы в дизайне ковровых листов обязаны своим появлением скорее англосаксонской (т.е. германской, а не кельтской) традиции и восходят к декоративному стилю, в полную силу проявившемуся в находках из Саттон Ху (VII в.).

В Евангелии из Дурроу плетеный орнамент впервые сплавляется воедино с христианской символикой и христианским текстом – именно этот синтез еще не раз встретится нам в произведениях островного искусства.

Портреты евангелистов в манускриптах островной традиции мы также впервые обнаруживаем именно в Евангелии из Дурроу. Появление этих портретов в тексте Евангелия скорее всего объясняется знакомством мастеров со средиземноморской традицией оформления книги, где всегда были в чести изображения авторов. Впрочем, св. Матфей – человек и символ – не в меньшей степени является порождением и местного, кельтского видения сакральных фигур: его телу придана форма колокола,

Англо-ирландское романское искусство — романская живопись  
Англии, книжная миниатюра. Англо-винчестерская школа | 26  
голова будто бы вдавлена в плечи, тип лица отвечает исконной ирландской традиции.

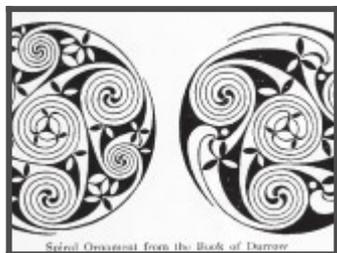
Каждый лист с символическим изображением одного из евангелистов сопровождается следующим за ним ковровым листом. На одном из листов символы всех четырех евангелистов собраны вместе и соединены крестом, который в данном случае символизирует гармонию Четвероевангелия и христианского вероучения в целом.

Любопытно, что в иллюстрациях Евангелия из Дурроу можно заметить отступление от иеронимовской трактовки тетраморфа, согласно которой орел является символом св. Иоанна, а лев - св. Марка. Иллюстратор Евангелия из Дурроу следует св. Иринею Лионскому, согласно которому лев - это св. Иоанн, а орел - св. Марк.

По всей вероятности, ковровые листы служат своего рода дополнительными внутренними обложками и призваны усиливать магическую защиту текста. Но если при изготовлении настоящих книжных обложек и окладов широко использовались драгоценные камни и металлы, то ковровые листы имитировали эти материалы разнообразными визуальными средствами.

Согласно другой гипотезе, ковровые листы являются изобразительными аллюзиями на богато изукрашенные драгоценные ларцы - книжные реликварии наподобие тех, в которых впоследствии выносили на поле битвы Катах. Как уже говорилось, в Евангелии из Дурроу изобразительная интерпретация символов евангелистов отличается крайним своеобразием: христианский смысл инкорпорирован в кельтскую традицию, а вовсе не наоборот. Например, евангелисты не держат в руках книг, что достаточно нетипично для континентальной иконографии, их фигуры орнаментированы шахматными узорами, точками и кривыми - по сути, перед нами жрецы обновленного языческого культа.

В Евангелии из Дурроу впервые были явлены художественные тенденции, кристаллизовавшиеся в последующих иллюстрированных рукописях Нортумбрии: Эхтернахском и Личфилдском Евангелиях, Амиатинском Кодексе, Евангелии из Линдисфарна.

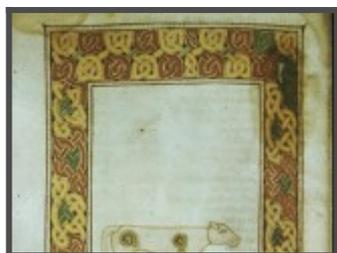




Circle Celtic  
Ornament 2.svg Circle  
Celtic Ornament



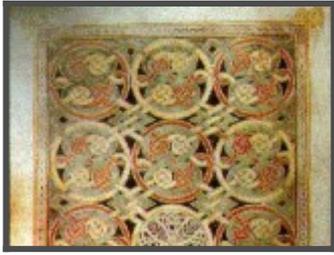
DurrowFol001vCarpet  
Page.jpg  
DurrowFol001vCarpet  
Page



Book of Durrow - TCL  
Ms57 (Ox)



Book of Durrow - TCL  
Ms57 f2r (Symbols of  
Evangelists)



BookDurrowCarpetPage



BookDurrowCarpetPage2



BookDurrowCarpetPage4



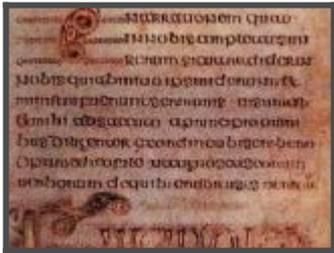
BookDurrowCarpetPage5



BookDurrowChiRoPage  
е



Ковровый лист,  
миниатюра  
Евангелия из  
Дурроу, ок. 680 г.  
Дублин, Библиотека  
Тринити-колледжа



BookDurrowQuoniam



BookOfDurrowFolio12  
5vCarpetPage



Зверь с коврового  
листа Евангелия из  
Дурроу



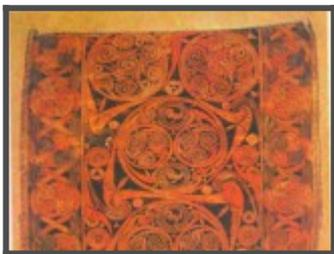
Орел (евангелист  
Иоанн) / The Eagle,  
here of John (folio  
84v)



Телец (евангелист  
Лука) / The Ox of  
Luke (folio 124v)

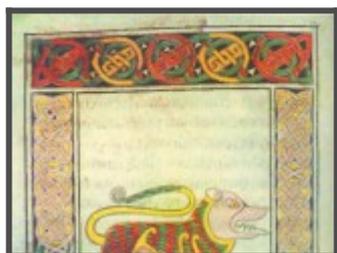


Начало Евангелия от  
Марка Книга из  
Дарроу. VII век

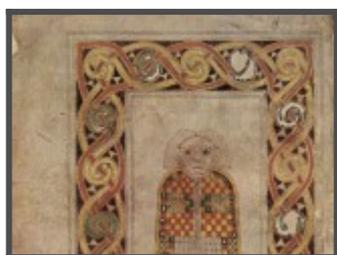


Фрагмент коврового  
листа, миниатюра  
Евангелия 1 из  
Дурроу, ок. 680 г.  
Дублин, Библиотека

Тринити-колледжа



Евангелист Иоанн  
[лев], миниатюра  
Евангелия из  
Дарроу, ок. 1080 г.  
Дублин, Библиотека  
Тринити -колледжа



Евангелист Матфей,  
миниатюра  
Евангелия ил  
Дурроу, ок. 680 г.  
Дублин, Библиотека  
Тринити-колледжа

### ***Про 5 ирландских фунтов (Серия В банкнот Ирландии с иллюстрациями из книги Дарроу)***

Центральный банк объявил о введении новых банкнот в декабре 1971. Банкноты были следующих номиналов: £1, £5, £10, £20, £50 и £100. Дизайн банкнот критиковался общественностью. Банкнота £ 100 не была выпущена.

Темой, выбранной для этой серии банкнот, стала история Ирландии, и каждая банкнота имела портрет исторического деятеля. В качестве водяного знака был портрет жены художника Джона Лавери. Каждая банкнота имела подпись председателя Центрального банка Ирландии и секретаря департамента финансов.

### **Пять фунтов**

Оранжевая банкнота в пять фунтов имела портрет Иоанна Скота Эриугена, философа и

Англо-ирландское романское искусство — романская живопись  
Англии, книжная миниатюра. Англо-винчестерская школа | 32  
богослова, жившего в девятом веке. Также на банкноте имелся рисунок, взятый из  
книги из Дарроу. Дизайн оборотной стороны содержал текст и портреты животных  
взятых из Келлской книги, Евангелия восьмого века.

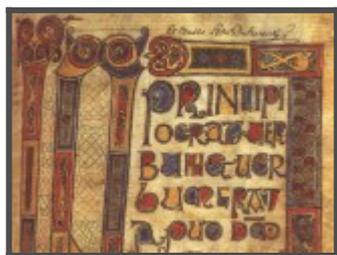
Размер банкноты 82,0 X 156,0 мм. В дополнение к доминирующему оранжевому цвету  
использованы красный и коричневый цвета.



## Санкт-Петербургское Евангелие / *Островное Евангелие* (ок. 800, РНБ, где-то в Англии)

Островное Евангелие Российской национальной библиотеки является прекрасным  
образцом искусства книги раннего средневековья. Кодекс из 215 листов, написанный  
англосаксонским минускулом, создан в английском монастыре предположительно в  
800 году и содержит полный текст четырех Евангелий с прологами.

Рукопись оформлена в соответствии с ирландскими и англосаксонскими  
художественными традициями. Ее декор составляют: 4 начальные страницы, 12  
узорных таблиц канонов, орнаментированные инициалы и изящные разноцветные  
прописные буквы в тексте.



Инициал "IN".  
Начало Евангелия от  
Иоанна. Санкт-  
Петербургское  
Евангелие. Ок. 800  
г.



Инициал "L". Начало  
Евангелия от  
Матфея (1:1). Санкт-  
Петербургское  
Евангелие. Ок. 800  
г.



Фрагмент 2



Фрагмент текста

- Романская (п. 966 г.)

**Дарственная хартия короля Эдгара Ньюминстерскому аббатству  
(966 г., Лондон, Британский музей / Винчестерская школа)**

Англо-ирландское романское искусство — романская живопись Англии, книжная миниатюра. Англо-винчестерская школа | 34  
Текст Дарственной написан золотом на пурпурных страницах, который украшает миниатюра, являющаяся одним из самых ранних произведений романского стиля, с изображением короля Эдгара, подносящего Христу хартию, дарованную королем Ньюминстерскому аббатству в Винчестере. Хартия датирована 966 годом.



*Король Эдгар вручает Христу текст хартии*

Миниатюра Дарственной занимает целый лист. В сопровождении патронов монастыря — Богоматери и апостола Петра, король Эдгар вручает экземпляр текста хартии восседающему в небесах Христу. Миниатюра эта — своего рода программа новой школы. Здесь появляется **типичная для винчестерской иллюстрации графическая манера**, при которой контурный рисунок, выполненный пером, не исчезает под слоем краски. **Фигуры приобретают подвижность**, всю же композицию обрамляет широкий бордюр из плетений акантовых побегов.

В этом произведении уже определились основные особенности винчестерского искусства: пышное обрамление из листьев; обвивающий двойную раму тонкий рисунок; нервный ритм ломких складок; особая острота эмоционального звучания. Дистанция между земным и божественным миром подчеркнута противопоставлением плотных красок в фигуре короля подцвеченному рисунку, которым исполнены образы Христа и святых.

Здесь уже появляется рамка, украшенная причудливыми акантовыми листьями, сменившими былые плетения ирландских рукописей; орнаментальные фигуры исчезают, уступая место тонким, почти изящным фигурам Христа, Богоматери, апостола Петра и короля Эдгара (тело короля, заметим в скобках, откровенно больше по размеру, нежели остальные фигуры).

Дарственная короля Эдгара была переписана и оформлена в скриптории Винчестерского монастыря.

### **Бенедикционал Этельвольда / Молитвенник святого Этевольда (973—980-е гг., Лондон, Британский музей / Винчестерская школа)**

Молитвенник святого Этельвольда (англ. Benedictional of St. Æthelwold, Additional MS 49598) — иллюминированный молитвенник X века, важнейшее из сохранившихся произведений англосаксонской уинчестерской школы иллюминирования. Он содержит различные понтификальные благословения, читаемые во время мессы в различные дни литургического года, а также по случаю освящения свечей на Сретение Господне. рукопись была создана монахом Годеманом по просьбе Этельвольда, епископа Уинчестерского[en]. Рукопись роскошно украшена и считается общепризнанным

Англо-ирландское романское искусство — романская живопись

Англии, книжная миниатюра. Англо-винчестерская школа | 35 шедевром англосаксонского искусства. Она включает 28 полностраничных миниатюр, 19 страниц с рамкой вокруг текста и два инициала, один из которых в рамке.

Поскольку не всё, что полагалось включить в молитвенник, в нём присутствует, предполагается, что в нём должно было ещё быть 15 страниц с миниатюрами и ещё больше обрамлённых страниц. При создании рукописи использовался широкий спектр красок, часто применялось раскрашивание поверх другого цвета для усиления эффекта. Использовано много золота и серебра. Стиль характеризуется яркими цветами, обильным акантовым орнаментом, и фигурами, часто выходящими за отведённые им рамки.

Молитвенник был создан в период между 963 и 984 годами, когда пост епископа Уинчестерского занимал святой Этельвольд. Поскольку благословение на день святого Свитуна упоминает о чудесах, связанных с этим святым, то по мнению исследователей этот текст не мог появиться раньше перенесения его мощей мощей 15 июля 971 года. Упоминание святой Этельреды указывает на то, что рукопись была создана после 970 года, после переоснования аббатства Или, первоначально основанного Этельредой. Наконец, влияние молитвенника Этельвольда прослеживают в созданном около 979 года молитвеннике Леофрика.

Писец Годеман был монахом Олд Минстера в Уинчестере и мог относиться к той группе монахов из Абингдона, которых Этельвольд привёл в Уинчестерский собор, чтобы заменить бывших там до этого каноников. В 973 году Этельвольд переселил Годемана в новооснованное Торнейское аббатство, либо как своего представителя либо как самостоятельного аббата. После смерти Этельвольда Годеман продолжил служить аббатом в Торнее. «Красная торнейская книга» называет Годемана личным капелланом Этельвольда.

Предполагается, что молитвенник оставался в Уинчестере после смерти Этельвольда, по крайней мере перечень XV века реликвий Хайдского аббатства, расположенного рядом с этим городом, содержит эту рукопись. В XVII веке она находилась в собственности Генри Комптона, мастера госпиталя Святого Креста, позднее ставшего епископом Оксфорда (с 1674 года) и Лондона (с 1676 года). Комптон умер в 1713 году и рукопись перешла к его племяннику Хаттону Комптону, лейтенанту Тауэра. Последний передал рукопись Уильяму Кавендишу, второму герцогу Девонширскому, у наследников которого её купил Британский музей.

Это одна из самых роскошных рукописей Англо-винчестерской школы. Книга содержит более двадцати миниатюр, занимающих по целой странице и расписанных с применением золота, а начало абзацев и разделов выделено орнаментированными инициалами. Все миниатюры окружены бордюрами из акантовых листьев, обрамленными золотыми полосами, а в углах акцентированными выступающими декоративными розетками с побегами аканта, образующими форму цветка, раскрывающегося вокруг золотого кольца. В цветовой гамме преобладают голубые, светло-лиловые, желтые тона, в которые вкраплены золотые пятна нимбов, ангельских крыльев, мандорлы вокруг фигуры Христа. Именно в такой красочной гамме

Англо-ирландское романское искусство — романская живопись

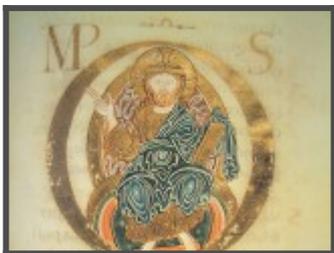
Англии, книжная миниатюра. Англо-винчестерская школа | 36  
представлено «Крещение». Рисунок миниатюры полон динамики — все фигуры находятся в движении, складки одежд изгибаются, а края их заканчиваются беспокойными изломами. Волны, вытекающие из золотого рога старца, олицетворяющего реку Иордан, вздымаются высоким валом, прикрывая тело вступившего в воду Христа, земля и небо покрыты спиралевидными разводами.



Лист 25 оборот  
кодекса с  
иллюминированной  
миниатюрой  
«Крещение  
Господне»



BendictionalStEthewo  
ldlBaptismChristFol25



BenedAetelF70



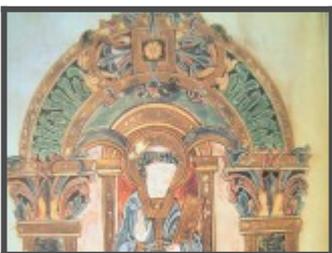
Choir-of-  
Virgins—Benedictiona  
l-of-St-  
Aethelwold—c-9751-  
AD



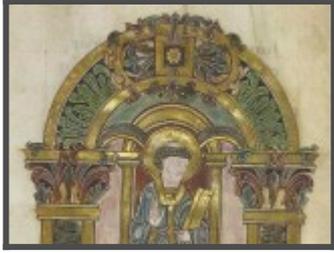
Dedication\_of\_a\_Chur  
ch,\_Benedictional\_of\_  
Æthelwold,\_London,\_  
BL,\_Ms\_Add\_49598,\_F  
ol\_118V



Illuminated\_Manuscri  
pts\_(Middleton)\_figur  
e21



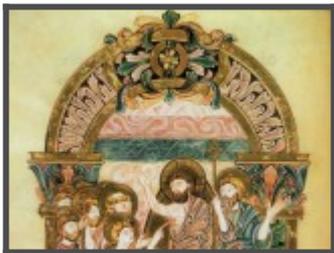
St-Swithin



St Swithun, Benediction of Æthelwold, London, BL, Ms. Add. 19598, Fol. 90v



Вход Господень в Иерусалим -  
The Entry into Jerusalem -  
Benediction of St. Aethelwold (971-984),  
f.45v -  
BL Add MS 49598



Неверие апостола  
Фомы

### **«Босуортская Псалтирь» (ок. 975 — 1000, Кентерберри (?) / Британский музей)**

Происходит, возможно, из церкви Христа в Кентерберри. Её часто связывают с именем Дунстана (*Архиепископ Кентерберрийский, был знатного происхождения, воспитывался при монастыре в Гластонбери, где позже был монахом и*

Англо-ирландское романское искусство — романская живопись  
Англии, книжная миниатюра. Англо-винчестерская школа | 39  
*настоятелем. Позже стал архиепископом Кентерберийским (959-88)*). Псалтырь  
содержит в себе все основные тексты, необходимые для отправления ежедневной  
бenedиктинской службы. В местах разделения псалмов она украшена роскошными  
инициалами и подцвеченными строками, написанными заглавными буквами.

Псалтырь Босуорта состоит из 137 листов (274 страниц) из плотного пергамента, и  
собрана в листы, связанные крепкими дубовыми досками. Первые два листа, размером  
чуть меньше и чуть тоньше пергамента, имеют дату несколько позже, чем остальная  
часть. Они заняты очень важным календарем.

На первой странице календаря представлены три подписи Томас Cantuarien',  
'Арундел» и «Ламли', так хорошо известные студентам из Королевской коллекции  
рукописей в Британском музее как Томас Cranmer, Генри Фитцален 12-й граф Арундел,  
и Джон, Лорд Ламли, который умер в 1609 году. Многие из рукописей, собранных  
архиепископом Cranmer на исключительно выгодных условиях после роспуска  
монастырей и религиозных изменений, как правило, были впоследствии приобретены  
графом Арунделом. По его словам, они были завещаны Лорду Ламли, который был его  
зятем, и только после его смерти вся коллекция была приобретена королем Джеймсом  
I. Его сыном был Генрих, Принц Уэльский; и после его смерти рукописи становились  
частью королевской библиотеки, которая в конечном итоге перешла к Джорджу II и  
сейчас находится в Британском музее. (адов перевод, конечно)

Каждый стих из псалмов имеет красные начальные буквы: и в первых стихах из  
псалмов есть начальные буквы, выполненные в мягких тонах и о четырех строк в  
высоту. Все записи занимают гораздо больше, чем 12 дюймов на 7 дюймов с двадцать  
пятью строками на страницу. Где в псалмах должны быть сделаны подразделения, и т.  
д., для богослужебных целей, как впоследствии объяснили, это обозначено слегка  
более начальными буквами. Сборник гимнов и песнопений, которые следуют далее,  
записываются в две колонки. Хотя и нет золота, некоторые из больших инициалов  
представляют собой сложные композиции из нескольких цветов, изящно  
гармонизированных. Есть четыре больших декоративных инициала, соответственно на  
I-м, 51-м, листе и в 109-й псалме; декоративный эффект очень хорошо виден. Стиль  
этих трех очень красивых букв можно увидеть в образце. Главный занятые цвета:  
синий, лиловый, коричневый, красный свинец, Венецианский красный, бледно-розовый  
и бледно-желтый. Энергия чертежа и гармоничные оттенки цветов показывают, что их  
рисовал самый искусный художник. Орнаментальный характер страницы усиливается  
текстом, который пишется в различных цветах; таким образом, в конце слова Q и J-это  
розовато-лиловый, второй линии-синий, третий красный провод, четвертый-синий,  
пятый Венецианский красный, шестой-синий, седьмой-сиреневый, синий восьмой,  
девятый суриком.

В и D в 109-м псалме имеют более спокойный цвет, чем Q, D является наиболее  
тщательно проработанной из всех инициалов и заканчивается строго нарисованным  
драконом.

Англо-ирландское романское искусство — романская живопись

Англии, книжная миниатюра. Англо-винчестерская школа | 40  
Д в псалмах настолько отличается от трех других, что можно предположить, что ее рисовал другой художник. Письмо это с акцентами белого, красного и зеленого.

Большой размер книги, регулярность почерка, спокойные цвета, выбранные для больших инициалов, и степенная красота проявляется в художественной работе этой книги, и можно предположить, что Псалтирь была подготовлена для особых целей, или, возможно, для использования некоторыми вельможами.



3 incomplete initial



Decorated initial  
'Q'(uid) and display  
script at the  
beginning of Psalm  
51



Decorated initial



Decorated initial  
'Q'(uid) and display  
script at the  
beginning of Psalm  
51



Decorated initial  
'Q'(uid) at the  
beginning of Psalm 5,  
composed of pairs of  
shafts in angular and  
interlace patterns  
with animal-head  
terminals



first page of the  
hymnal



Initial 'P'(rimo) with  
foliate decoration at  
the beginning of the  
hymns



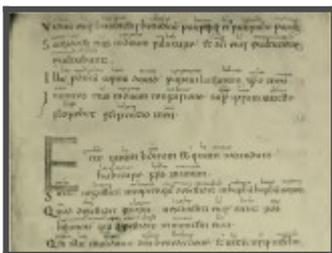
INITIAL OF 51st  
PSALM



Large painted initials  
introduce Psalm 19  
and Psalm 20



Less colourful than  
the first two major  
divisions at Psalms 1  
and 51, the large  
decorated initial  
'D'(omine) and display  
capitals at the  
beginning of Psalm

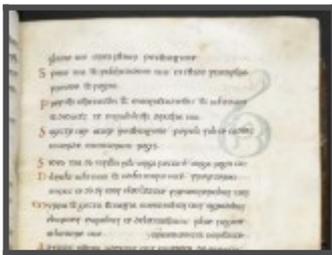


ORDINARY INITIAL  
LETTERS AND

## LARGE HEADING OF NEW DAY'S PSALMS



Psalm 101 Initial And  
Old English Glosses,  
In The Bosworth  
Psalter



Small red initials are  
used at the beginning  
of each verse of Psalm  
44



Zoo-anthromorphic  
initial

## Молитвенник (Миссал) Леофрика (979, Бодлианская библиотека Оксфордского университета / Кентерберри)

Это Миссал имени буквы Д.

Миссал Леофрика — это иллюминированная рукопись, не совсем обычный служебник конца 10-го — начала 11-го века, сейчас хранится в Бодлианской библиотеке в Оксфордском университете, где каталогизирован как Бодли 579.

Истоки рукописи датируются около 900 г. н. э., когда сакраментарий был сделан в Лотарингии. В этих англо-Саксонских частях были добавлены в течение 10 и 11 веков календарь церковных праздников, а также другая информация о праздновании мессы, а также некоторые правила на Староанглийском языке. Последнее из этих дополнений датируется епископством Леофрика, который был епископом Эксетера в 1050-1072 гг.

Этот Служебник получил название от посвящения на первом листе (Ф), что книга была создана Леофриком для его собора. Это написано в 11 веке писцами, которые были идентифицированы как происходящие из Эксетерского Собора.

Требник состоит из трех основных разделов. Первый, названная «а» одним из редакторов рукописи, Ф.Е. Уорреном, является сакраментарий, вероятно, созданный в последней половине девятого века. Он содержит большие инициалы (Ф 154 версо (в)) с человеком с переплетающимися головами животных, которые, как полагают, были добавлены в Англии в первой половине 10-го века.

Уоррен назвал второй раздел «Б» и определил его как 21 лист материалов, относящихся к календарю, связанные с другими материалами и четыре страницы с иллюстрациями на обеих сторонах листа 49 и 50. Это иллюстрации на всю страницу и в основном рисунки несколькими цветами чернил были добавлены около 970 г. в Англии в разных стилях к инициалам в разделе А. Они представляют собой ранний этап влияния из школы Реймса, который был частью формирования Винчестерской школы, как и Утрехтская Псалтырь. Их стиль был более ранним по сравнению с Винчестерской рукописью Бенедикционала св. Этевольда, хотя миниатюры в основном полностью расписаны. Лист 49r изображает руку Бога, начинающего пасхальный цикл, затем следуют страницы, показывающие стоящие фигуры Вита и Морс («жизнь» и «смерть»), иллюстрация Сферы Апулея, — способ гадания, чтобы понять, будет пациент жить или умрет, который появился в Коптском Египте.

Лист 50 V имеет схемы с украшениями круг, показывающий расчета даты Пасхи. Есть украшения, в одном случае это полноценная рамка из акантовых листьев. Весь раздел «Б», как предполагается, написан в аббатстве Гластонбери, и как бы образует единое целое. Отсутствие упоминания Эдуарда мученика, который умер в 979, дает основания предположить, что Миссал создан до этой даты.

Остальная часть рукописи, которую Уоррен назвал «С», — это набор различных текстов, который написали более тридцати различных переписчиков на протяжении 10-го и 11-го века. Информация, относящаяся к мессе, служениям, и прочие заметки были написаны на английском языке книжников. Информация в части «С» расположена не в одном цельном блоке, но и занимает пустые места в течение двух других секций.

Уоррен предположил, что раздел «А» был доставлен Леофриком в Англию в 1040-е годы, когда Леофрик вернулся с континента. Уоррен чувствовал, что тогда Леофрик добавил часть «Б» к существующей рукописи, и что Леофрик позже приобрел и «С».

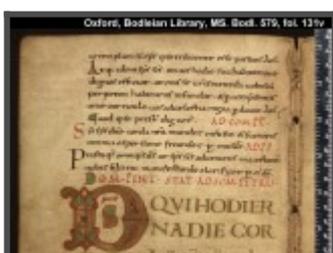
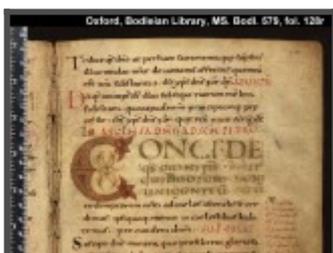
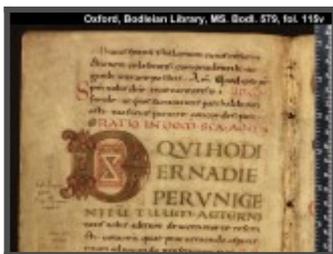
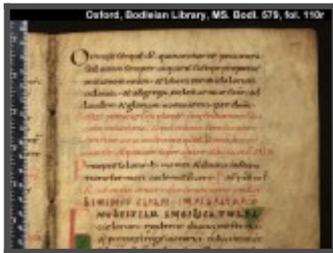
Англо-ирландское романское искусство — романская живопись

Англии, книжная миниатюра. Англо-винчестерская школа | 45  
Другие ученые, однако, в том числе Роберт Desham, считает, что раздел «А» был создан в Англии около 940 года или около того. Затем Desham утверждает, что раздел «Б» был специально написан до 979 года с использованием иностранных ранних сакраментариев. Раздел «С», по данным Desham, был составлен в течение 10 и 11 веков, и, таким образом, Леофрик принял мало участия в создании Миссала.

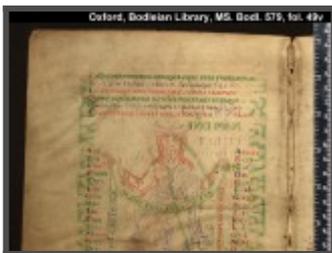
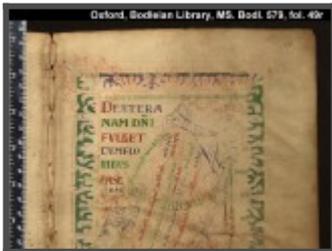
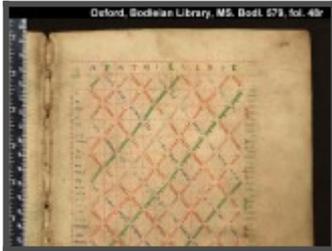
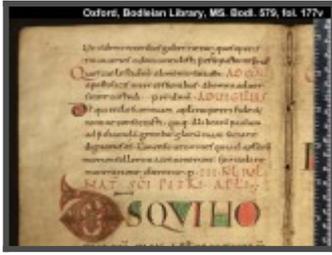
Молитвенник (Миссал) *Леофрика* (979, Бодлианская библиотека Оксфордского университета / Кентерберри) Это Миссал имени буквы Д. Миссал *Леофрика* — иллюминированная рукопись, не совсем обычный служебник конца 10-го — начала 11-го века, сейчас хранится в Бодлианской библиотеке в Оксфордском университете, где каталогизирован как Бодли 579. Истоки рукописи датируются около 900 г. н. э., когда сакраментарий был сделан в Лотарингии. В англо-Саксонских частях рукописи были добавлены в течение 10 и 11 веков календарь церковных праздников, а также другая информация о праздновании мессы, а также некоторые правила на староанглийском языке. Последнее из этих дополнений датируется епископством *Леофрика*, который был епископом Эксетера в 1050-1072 гг. Этот Служебник получил название от посвящения на первом листе (Ф), что книга была создана *Леофриком* для его собора. Это написано в 11 веке писцами, которые были идентифицированы как происходящие из Эксетерского Собора. Требник состоит из трех основных разделов. Первый, названная «а» одним из редакторов рукописи, Ф.Е. Уорреном, является сакраментарий, вероятно, созданный в последней половине девятого века. Он содержит большие инициалы (Ф 154 verso (v)) с человеком с переплетающимися головами животных, которые, как полагают, были добавлены в Англии в первой половине 10-го века. Уоррен назвал второй раздел «Б» и определил его как 21 лист материалов, относящихся к календарю, связанные с другими материалами и четыре страницы с иллюстрациями на обеих сторонах листа 49 и 50. Это иллюстрации на всю страницу и в основном рисунки несколькими цветами чернил были добавлены около 970 г. в Англии в разных стилях к инициалам в разделе А. Они представляют собой ранний этап влияния из школы Реймса, который был частью формирования Винчестерской школы, как и Утрехтская Псалтырь. Их стиль был более ранним по сравнению с Винчестерской рукописью Бенедикционала св. Этевольда, хотя миниатюры в основном полностью расписаны. Лист 49r изображает руку Бога, начинающего пасхальный цикл, затем следуют страницы, показывающие стоящие фигуры Вита и Морс («жизнь» и «смерть»), иллюстрация Сферы Апулея, — способ гадания, чтобы понять, будет пациент жить или умрет, который появился в Коптском Египте. Лист 50 V имеет схемы с украшениями круг, показывающий расчета даты Пасхи. Есть украшения, в одном случае это полноценная рамка из акантовых листьев. Весь раздел «Б», как предполагается, написан в аббатстве Гластонбери, и как бы образует единое целое. Отсутствие упоминания Эдуарда мученика, который умер в 979, дает основания предположить, что Миссал создан до этой даты. Остальная часть рукописи, которую уоррен назвал «С», — это набор различных текстов, который написали более тридцати различных переписчиков на протяжении 10-го и 11-го века. Информация, относящаяся к мессе, служениям, и прочие заметки были написаны на английском языке книжников. Информация в части «С» расположена не в одном цельном блоке, но и занимает пустые места в течение двух других секций. Уоррен предположил, что раздел «А» был

Англо-ирландское романское искусство — романская живопись

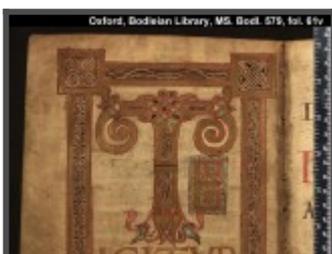
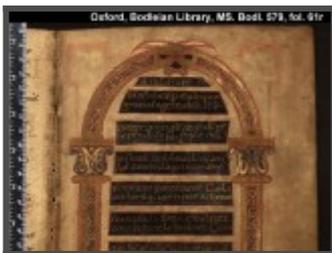
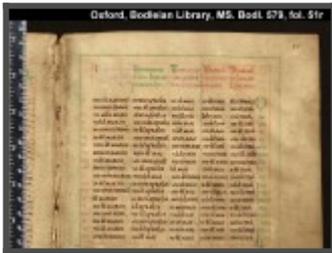
Англии, книжная миниатюра. Англо-винчестерская школа | 46  
доставлен *Леофриком* в Англию в 1040-е годы, когда *Леофрик* вернулся с континента.  
Уоррен чувствовал, что тогда *Леофрик* добавил часть «Б» к существующей рукописи, и  
что *Леофрик* позже приобрел и «С». Другие ученые, однако, в том числе Роберт  
Desham, считает, что раздел «А» был создан в Англии около 940 года или около того.  
Затем Desham утверждает, что раздел «Б» был специально написан до 979 года с  
использованием иностранных ранних сакраментариев. Раздел «С», по данным Desham,  
был составлен в течение 10 и 11 веков, и, таким образом, *Леофрик* принял мало  
участия в создании Миссала.

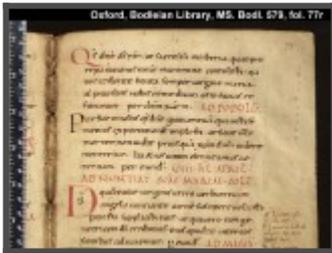


Англо-ирландское романское искусство — романская живопись  
Англи, книжная миниатюра. Англо-винчестерская школа | 47



Англо-ирландское романское искусство — романская живопись  
Англи, книжная миниатюра. Англо-винчестерская школа | 48





## «Бенедикционал Архиепископа Роберта» (980, Rouen, Bibliothèque Municipale, MS. Y7 / Винчестерская школа )

Англо-Саксонский латинский Бенедикционал. В нем сохранилось три из пяти листовых миниатюр, по стилю очень похожих на миниатюры Бенедикционала св. Этельвольда. Считается, что эта рукопись могла быть выполнена для современника Этельвольда Этельгара из Абингдона, первого аббата реформированного Нью Минстера. Он был назначен епископом Селси в 980 и архиепископом Кентерберийским в 988 году.



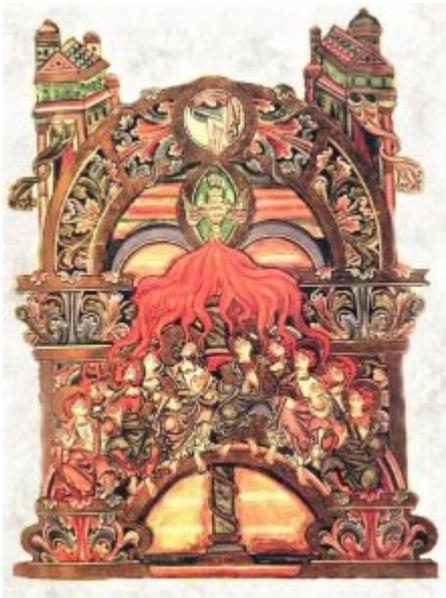
*Бенедикционал Архиепископа  
Роберта. 980 г. Смерть*

Англо-ирландское романское искусство — романская живопись  
Англи, книжная миниатюра. Англо-винчестерская школа | 50

*Богородицы.*



*Бенедикционал  
Архиепископа Роберта.*



*Сошествие Святого Духа  
на Апостолов в  
Пятидесятницу.  
Бенедикционал арх.  
Роберта 980 г — ???  
Возможно из Миссала  
Р.Жюмьежского 1016 г.*

В общем, или это были 2 архиепископа — Роберты Руанский и Жюмьежский (арх Кентерберри), либо я что-то не понимаю.

---

## **«Псалтирь Рамзи» \ Псалтирь Освальда (980-990, Британская библиотека, Лондон \ Винчестер)**

Псалтирь Рамзи (кон. X в., Британская библиотека, Лондон), известная также как Псалтирь Освальда, состоит из 214 фолио и имеет размеры 335 x 250мм. Долгое время на основании исследования литургических деталей текста манускрипт атрибутировался мастерской бенедиктинского аббатства Рамзи, благодаря которому и получил своё название, но в настоящий момент местом создания псалтири считается Винчестер. Существует точка зрения, согласно которой псалтирь была написана в Винчестере, но для использования в Рамзи. Второе название манускрипта - Псалтирь Освальда - появилось в связи с тем, что, по предположению некоторых исследователей, он был изготовлен для основателя аббатства Рамзи Освальда, архиепископа Йоркского в период с 972 по 992 годы.

Рукопись была создана в конце X века мастером, который выполнял одновременно функции художника и писца и вошёл в историю англосаксонского искусства под именем Мастера Псалтири Рамзи, которое получил в честь этой самой известной своей работы.

Система декора Псалтири Рамзи состоит из одной сюжетной миниатюры в целый лист, изображающей сцену Распятия, а также нескольких орнаментированных инициалов, в том числе первого в англосаксонской традиции инициала *Beatus*, который начинает строки первого псалма «*Beatus vir...*» («Блажен муж...»). Миниатюра Распятия выполнена в технике тонированного перьевого рисунка, в то время как в инициалах активно использованы заливка цветом и золото, лишь в некоторых местах техника полноцветной миниатюры дополнена рисунком.

На фолио 4 расположен крупный и пышно украшенный инициал *Beatus*. Он занимает больше половины страницы и относится к типу инициалов, сложенных из отдельных, заполненных орнаментом панелей. Каждая панель обрамлена золотистой каймой, а внутри панели помещены разноцветные акантовые листочки: жёлтые, розовые, синие, зелёные. В левой части буквы можно встретить столь характерную для кельтских памятников плетёнку, которая сверху и снизу завершает вертикальный элемент буквы, сплетаясь в итоге в нечто, по форме напоминающее собачью морду. В правой части буквы место сочленения верхнего и нижнего полукруглых элементов скреплено маской животного, окрашенной зелёным цветом: возможно, льва, который является символом царственности Христа, а также прообразом Воскресения Христова, а возможно, просто некоего фантазийного зверя из семейства кошачьих. Из рта этого

Англии, книжная миниатюра. Англо-винчестерская школа | 52  
зверя выходят две спирали растительных форм, одна вверх, другая вниз, закручивающиеся к центру, которые усеяны переплетающимися, цепляющимися за буквицу разноцветными акантовыми 14 листьями. Инициал *Beatus* из Псалтири Рамзи станет образцом для последующих инициалов этого типа, и его формы будут довольно близко повторены, например, в Винчкомбской псалтири 1030 – 1050 гг. (Университетская библиотека, Кембридж, фолио 5).

Ещё один крупный инициал находится на фолио 125 в начале 101 псалма «*Domine exaudi*». Буквица «D» относится к тому же типу инициалов, что и рассмотренная нами выше, и состоит из отдельных панелей, заполненных орнаментом, только в тех случаях, когда панели получаются слишком тонкими для размещения орнамента, они сплошь заливаются краской. Вертикальный элемент инициала также с обеих сторон оканчивается орнаментом-плетёнкой, который переходит в растительные элементы. От плетёнки вправо по контуру буквы сверху и снизу помещены птичьи маски, возможно, орлиные, которые словно хотят поглотить буквицу. Внутри инициала – четыре переплетающиеся спирали, дополненные листьями аканта.

Встречаются в манускрипте также несколько инициалов меньшего размера, но не менее богато украшенных.

Инициал «D» на фолио 144 открывает 109 псалом «*Dixit Dominus*». Он примерно в два раза меньше крупных буквиц, о которых было написано ранее, но продолжает тот же тип, только выполнен более миниатюрно. Акантовые мотивы заключены в обрамленные золотом панели, элементы буквы завершаются орнаментальными плетениями. Внутри рассматриваемой буквицы помещено целое «акантовое деревце» с симметрично сплетающимися ветвями, словно вырастающее горизонтально из правого округлого края контура буквы.

Следующий небольшой инициал «A» на фолио 164 является началом 119 псалма «*Ad Dominum*». Он соответствует инициалу на фолио 144 по размеру, но не по типу. В этот раз сама буквица начертана простыми по форме золотыми линиями, а всё её пышное обрамление словно вырастает извне и вплетается в контур. На две строки ниже инициала расположена площадка, из которой поднимаются акантовые листья и заполняют весь инициал своими переплетающимися побегами. Эта буквица отличается и по цветовому сочетанию: в отличие от рассмотренных ранее, окрашенных по большей части в синие, лиловые и зелёные цвета, при её оформлении использовано больше тёплых коричневато-красных тонов.

Буквица, которая открывает 143 псалом «*Benedictus Dominus*» на фолио 181, ещё меньшего размера и занимает со всем своим декором только пять строк. С левой стороны переплетения акантовых листьев, расходящиеся из верхнего и нижнего угла, остаются за границами самой буквы, начертанной золотом, те же, что расположены внутри инициала, словно являются продолжением полукруглых элементов буквы «B». Интересно, что в оформлении данного инициала художник совмещает две техники: наряду с полноцветными элементами он использует лиственный орнамент,

Контурный рисунок встречается также в небольшом инициале «D» на фолио 63 об., которым начинается 52 псалом «Dixit Stultus». Рисунок красной тушью является единственным его украшением. По внутренней границе 15 полукруглого элемента буквы словно наплзают две волны в форме листа аканта, одна сверху, другая снизу. В середине они встречаются и выплёскиваются внутрь буквицы двумя концентрическими спиралями, также имеющими растительные формы.

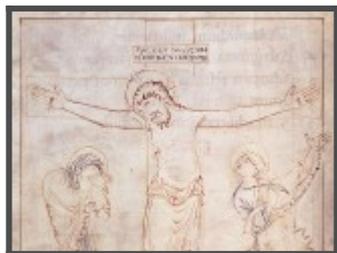
Ещё один небольшой инициал исполнен с использованием полноцветной техники изображения. Он расположен на фолио 151 об., где начинается 118 псалом «Beati Inmaculati». Инициал украшен схоже с инициалом на фолио 181, но в сравнении с ним выглядит скромно: золотую букву слева обрамляет лишь пара акантовых веточек, а внутри буквицы слабо закручиваются только две спирали, однако тонкость работы мастера поражает.

Итак, инициалы Псалтири Рамзи можно разделить на несколько групп. По размеру таковых явно выделяется три:

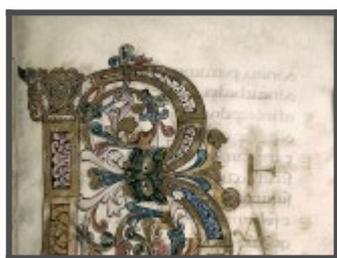
1. инициалы, занимающие половину страницы (псалмы 1 и 101);
2. инициалы, занимающие четверть страницы (псалмы 109, 164); а также
3. инициалы, высота которых достигает лишь нескольких строк (псалмы 52, 118).

Различаются инициалы и по типу: в одних буквица целиком набрана из панелей с орнаментом (фолио 144), в других просто начертана более толстой линией, а орнаментальные элементы группируются вокруг этой основы (фолио 164). В оформлении большинства орнаментированных инициалов применена техника полноцветной миниатюры, но встречаются и примеры использования в оформлении буквиц контурного рисунка в сочетании с исполненными красками элементами (фолио 181) или отдельно от них (фолио 63 об.). Ведущую роль в орнаментальном декоре играют растительные мотивы, в частности, мотив акантового листа, ставший визитной карточкой Винчестерской миниатюры, но в крупных инициалах они дополняются плетёными орнаментами и звериными формами, позаимствованными у более ранних периодов развития английской миниатюры. Что касается выбора цветов, то в основном мастер предпочитал холодные оттенки синего, зелёного, сиреневого, однако встречаются инициалы, выполненные с использованием тёплых коричневатых тонов.

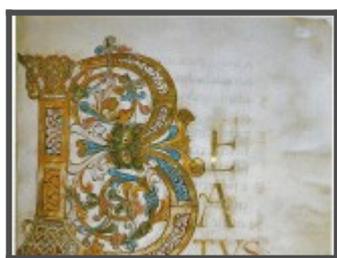
Псалтирь Рамзи и её мастер достойно продолжают линию развития Винчестерской миниатюры, начатую Дарственной Хартией короля Эдгара Ньюминстерскому аббатству (966г., Британская Библиотека, Лондон) и Бенедикционалом святого Этельвольда (971-984гг., Британская Библиотека, Лондон). Хотя орнаментальный декор не находит в этом памятнике своего воплощения в роскошных обрамлениях, но в пышном оформлении всех инициалов отчётливо видно использование художником столь любимых мастерами Винчестерской миниатюры орнаментальных мотивов.



Psalter\_of\_Oswald\_-  
\_Harley\_2904\_f3v\_Cru  
cifixion



Psalter\_of\_Oswald\_-  
\_Harley\_2904\_f4\_Beat  
us\_initial



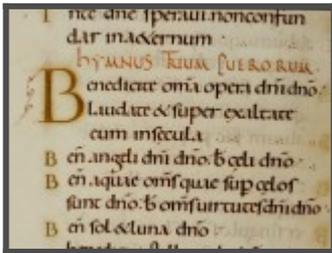
The\_Ramsey\_Psalter,  
BL\_Harley\_Ms\_2904,  
Initial\_B, folio\_4



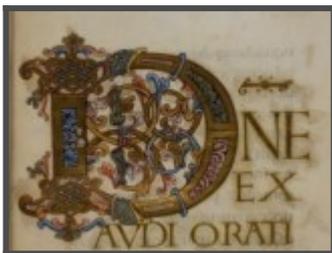
Псалтирь Рамзи лист  
3



Псалтирь Рамзи  
лист.144



Псалтирь Рамзи  
Initial 'B' part of the  
Canticle



Псалтирь Рамзи  
Psalm\_102\_(101)\_Initi  
um



Псалтирь Рамзи лист  
164



Псалтирь Рамзи лист  
181

## Шерборнский Понтификал (988, Париж, Национальная Библиотека / Шерборн — Кентерберри-Дунстан?)

Pontificale Shirborniense, по французской версии. Парижская НБ, в которой он хранится, приписывает его всё-таки Дунстану.

Рисунки во весь лист, изображающие «Распятие» и «Три ипостаси Троицы» с такой же монументальностью, как и рисунок в латинском учебнике из Гластонбери.

Вообще это такая книжка-раскраска. Примечательна тем, что написана разными шрифтами.

Название : Шерборнский Понтификал.

Дата издания : 0975-1000

- Тема: «Англо-саксонские». Тексты
- Тема : Рисунки
- Тема : Рисунки карандашом
- Тема : Островная запись
- Тема : Англо-саксонские ноты
- Тема : Живопись
- Тема : Переплеты эпохи Людовика XVIII
- Тема : анонимные Проповеди

Тип : Манускрипт

Тип : рукопись

Язык : латинский

**Формат** : Островные записи (Фак.-sim-карты. в. — Нью-Пал. Soc. — ., I, пл. 111-112). Первоначальные цвета. Рисунки карандашом (4в, 5в, 6, 6в). Cf. Bastard. — Картины mss. — ., XII ; Миллар. — Миниатюра на английском языке X e в XIII в. — ., 118. Разделы. Части содержания в neumes англо-саксов. — Для использования в Шерборне, список епископов (1v). — Свиток. — 170 ff. — 315 × 205 мм). — Переплет телячьей кожи

**Описание :** Понтификал с. Дунстана.

F. 1 Антифон : « Qui regis Israhel, intende... »

F. 1 Benedictiones [episcopales] in conversione в. Паули ; Формула отлучения от церкви, Список епископов Шерборн (запись островов).

F. 2 Письмо Wulfsin, епископ Шерборна (992-1001) (Stubbs, Memorial of S. Данстан , 406).

F. 3 Благословения различные.

F. 7 Письмо ИОАННА XII в. Дунстану, archev. Canterbury (960). Cf. Яффе-L., № 3687.

F. 9-154 Собственно понтификал, с таблицами: — Consecratio domus Dei (10), — cimiterii (42в) ; — VII gradibus ecclesiae (45) ; — Святой епископ (54v) ; — Благословения различные (61-62v, 65-67, 75в-80) ; — Reconciatio локусов, комо и ecclesiae (62v) ; — Коронации короля и королевы (67) ; — Benedictio abbatis (80), — monachorum (81), — virginum (82в), — viduae (85в) ; — Молитвы и благословения различные (87) ; — Благословения епископов (106) ; — « Poenitentiale » и « excerptiones » Эгберт, archev. Йорк, fragm. (Schmitz, Bussbücher , I, 573-575 и P. L. , LXXXIX, 443-445 и 381-382) (147v и 149) ; — отпущение Грехов и молитвы различные (150в).

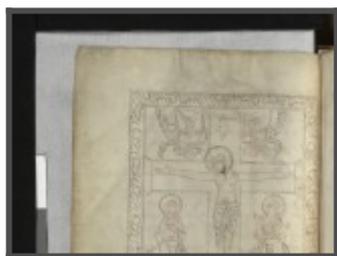
F. 154v Каталог библиотеки Нотр-Дам в Париже (?) (XI в.) (Delisle, Cab. из mss ., II, 446 ; Де Брейне в Rev. bénéd ., XXIX, 1912, 481).

F. 156 и 164 Проповеди «англо-саксон» на освящении церкви.

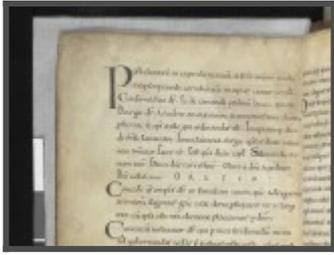
F. 160в Благословение аббата.

F. 162v Благословения епископов (XII е.).

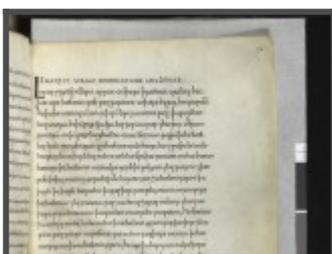
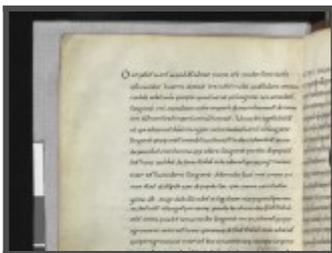
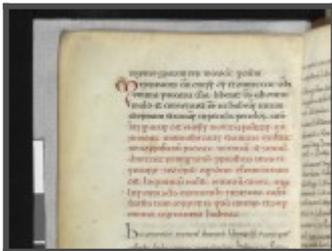
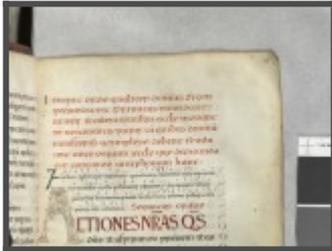
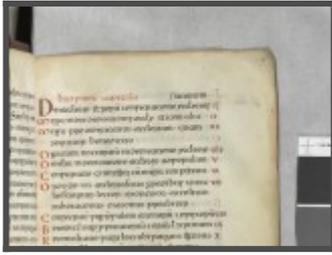
F. 170 Письма различные, англо-саксонские, епископа Шерборна Éthelric (1001-1009) ; Аллилуиа заметка и Kyrie tropé (170в). Cf. Шевалье, № 40467.



Англо-ирландское романское искусство — романская живопись  
Англии, книжная миниатюра. Англо-винчестерская школа | 58



Англо-ирландское романское искусство — романская живопись  
Англии, книжная миниатюра. Англо-винчестерская школа | 59



## **Евангелие из Йорка (ок. 990 — 1020, Минстерский собор, Йорк / Кентерберри)**

Евангелие из Йорка, в дополнениях к евангельскому тексту, включает в себя клятвы для приведения к присяге деканов, канонов, наместников и сановников Йоркского собора, после их назначения. Рукопись представляет собой великолепный образец англо-саксонской иллюминации.

Йоркское Евангелие было создано в Йорке примерно в 1020 г. архиепископом Вульфстаном и спустя 1000 лет текст все еще используется сегодня в сфере услуг, видимо церковных (мдэ). Хотя зачастую её оформление связывают с писцом Эадуи Бастаном из церкви Христа, что в Кентерберри.

Эта англо-саксонская книга является одной из самых ценных в коллекции Йоркского собора и является одним из немногих сохранившихся предметов из саксонского собора, местонахождение которого сегодня неизвестно.

Книга содержит четыре Евангелия, а не всю Библию и наполнена сложными иллюстрациями, а также содержит письмо от короля Кнуда, датированное 1019 годом. Считается, что оригинальные страницы были написаны в Кентерберри в 990 году, а дополнительные страницы добавлены к рукописи служителями и главой собора после того, как они приехали в Йорк.

*«Послание короля Кнута к народу Англии» - письмо конунга Англии и Дании Кнута Могучего своему соратнику, эрлу Восточной Англии Торкелю Длинному, правившему страной в отсутствие короля. Написано в 1019-1020 гг. Сохранилось в единственном варианте в иллюминированном англосаксонском манускрипте XI в. York Gospels (Богослужбное Евангелие из Йорка). В послании Кнут, который еще при вступлении на престол обещал «править по законам короля Эдгара» (эту эпоху считали тогда образцом процветания и могущества Англии), всячески подчеркивает равенство всех своих подданных перед Богом, королём и законом независимо от этнической принадлежности - равенство как в правах, так и в обязанностях.*

В настоящее время Евангелие выставлено в Минстерском соборе в Йорке, в Крипте храма. Книга хранится за стеклом, но посетители могут посмотреть виртуальные страницы книги, чтобы поближе взглянуть на некоторые из иллюстрированных страниц с помощью сенсорных экранов, установленных рядом с книгой.

Записи в англо-саксонской части включают в себя исследования архиепископских земель в Шербурн-ин-Элмет, Отли и Рипон НД; Послание Кнуда 1020-1021; список богослужбных книг, утвари, облачений и колокольчиков в Шерберн-ин-Элмет; список

Англо-ирландское романское искусство — романская живопись

Англии, книжная миниатюра. Англо-винчестерская школа | 61  
поручительств Элфрик НД. Записи на бланках клятву в том 'вольностей conquestoris  
НД; инквизиция в отношении фонда Святого Леонарда больницы, Йорк с1244-1246  
исковое заявление 1246; Inspreximus архиепископ Уолтер де Грей Устава Йоркского  
собора 1252; обычаи, касающиеся обязанности резидентов, каноны начале 14 века;  
формы допуска конце 13 века по 15 века; заявление о расследовании правомерности  
претензий-кво в отношении декана и главы из Ноттингема Эйр выпадении 3-х Эдуарда  
III; список мощей в собор с 1300-Йорке.



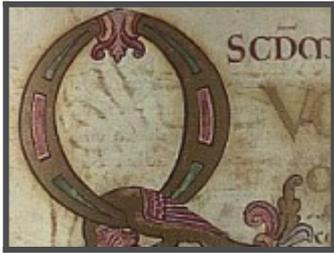
Евангелие из Йорка



Страницы,  
открывающие  
"Евангелие от Луки".  
on the left, St. Luke is  
pictured writing his  
gospel, blessed by the  
hand of God from  
above. At right the  
gospel opens with a  
splendidly decorated  
gold capital  
Q(uoniam) with a  
dragon as its tail, gold  
display letters  
completing the  
incipit.



Св. Лука, пишущий  
Евангелие.



Detail of fol. 86r,  
depicting the gold  
capital Q that begins  
the Gospel of Luke.

### **Котонианская Псалтирь (ок. 1050, Лондон, Британский музей; из собрания сэра Роберта Коттона / Винчестер)**

Несомненно, под влиянием иллюстраций Утрехтской Псалтири в английской миниатюре XI века распространился графический рисунок, выполненный пером без участия кисти. Только в отличие от реймского образца перовые рисунки выполняются в Англии обычно не монохромно, но чернилами нескольких цветов. О том, какой высоты достигло это искусство в Англии, можно судить по замечательным рисункам так называемой Котонианской Псалтири (ок. 1050, Лондон, Британский музей; из собрания сэра Роберта Коттона).

Англо-ирландское романское искусство — романская живопись  
Англии. книжная миниатюра. Англо-винчестерская школа | 63



Принцип иллюстрирования Псалтири здесь выбран иной, чем в реймской рукописи. Вместо того чтобы следовать за текстом, выхватывая из него отдельные образы и мотивы, английский художник помещает в книгу изображения эпизодов из жизни царя Давида, а также ряда евангельских сцен. Миниатюра «Сошествие во ад» дает представление о стиле рисунков рукописи. Как и все иллюстрации кодекса, она занимает целую страницу. Огромная фигура Христа, попирающего ногами скованного сатану, склоняется над пастью ада, из которой выходят, вознося молитвы Спасителю, Адам, Ева и ветхозаветные цари. Рисунок исполнен только пером — синими, коричневыми и красными чернилами. Штрих динамичен, складки одежд Христа, фигуры спасенных и скрюченного сатаны охвачены беспокойным движением. Тела невесомы и бесплотны, изображение окружающей обстановки едва намечено. В нематериальности форм, в отказе от реальных деталей уже проявляются черты

*Сошествие во ад. Котонианская* формирующегося романского стиля.

*Псалтырь. ок.1050г. Лондон,  
Британский муз.*

Поскольку в каролингскую эпоху Апостольский Символ веры, где говорится о Сошествии во ад, был чрезвычайно распространен, сцена Изведения из Ада получила устойчивую иконографию, отличающую ее от византийской традиции. Спаситель в развивающихся одеждах изображен склоненным над пропастью, из которой он поднимает за руку Адама и Еву. Впоследствии этот мотив приобретает в Английских Псалтирях XI-XII вв., созданных под влиянием реймской школы, свое законченное фантастическое выражение. В Котонианской Псалтири силуэт Христа, исполненный линейно цветными чернилами настолько же неестественно удлиннен, насколько низко согнут. Миниатюрные фигурки ветхозаветных праведников радостно простирают руки к гигантской низко склонившейся к ним фигуре Спасителя. Демонические чудовища боязливо теснятся в углу композиции.

Так, мы впервые видим здесь изображение врат ада в виде разверстой пасти описанного в Библии огнедышащего морского чудовища Левиафана, новым является и изображение уродливых зверообразных чертей, в изобилии встречающихся затем в произведениях романского искусства. В более ранних рукописях сатану изображали

Англо-ирландское романское искусство — романская живопись

Англии, книжная миниатюра. Англо-винчестерская школа | 64  
обычно в виде черного человека, как это было, например, в миниатюрах Апокалипсиса Беатуса из Хероны 975 года («Ад») или в рукописи 1047 года работы Факундуса («Жена, облаченная в солнце, и дракон»), В «Сошествии во ад» в Котонианской Псалтири сатана имеет звериную морду, когтистые лапы и всклокоченную щетину волос.

## **«Абердинский Бестиарий» (XII век, Англия, библиотека Абердинского университета)**

Абердинский бестиарий (библиотека Абердинского университета, Univ Lib. MS 24) — английский иллюминированный бестиарий 12-го века. Впервые был упомянут в 1542 году в описи Старой королевской библиотеки в Вестминстерском дворце.

Информация о его происхождении и покровителе существует лишь косвенная. Вероятно, он был создан в 12 веке и принадлежал зажиточному церковному покровителю из северной или южной провинции. Абердинский Бестиарий связан с другими средневековыми бестиариями, такими как Эшмольский бестиарий.

Разделы имеют разный объем. Скажем, птицам посвящено свыше 20 страниц Абердинского бестиария, в то время как *Minuta animala* занимают всего лишь две, а черви — одну.

При этом весьма характерно, что большинство секций содержит как изображения и описания реально существующих животных (растений), так и фантастических существ. Скажем, среди *Bestiae* наряду со слоном, бобром, гиеной и проч. встречаем единорога, сатира (!), мантикору, некоего парандра (?) и т.п. Среди *Aves* нашлось место для феникса, среди змей — василиску и двухголовой амфисбене, и т.д.

Но если это обстоятельство можно признать ожидаемым, то куда более неожиданным для неподготовленного читателя становится то, что и обычным зверям бестиарий приписывает совершенно фантастические свойства и повадки. Это связано с тем, что средневековые бестиарии являются фактически не естественнонаучными справочниками, а скорее религиозно-философскими трактатами, в которых повадки и особенности различных животных используются для того, чтобы иллюстрировать различные моральные, этические и религиозные категории.

Абердинский бестиарий (библиотека Абердинского университета, Univ Lib. MS 24) — английский иллюминированный бестиарий 12-го века. Впервые был упомянут в 1542 году в описи Старой королевской библиотеки в Вестминстерском дворце. Информация о его происхождении и покровителе существует лишь косвенная. Вероятно, он был создан в 12 веке и принадлежал зажиточному церковному покровителю из северной или южной провинции. Абердинский Бестиарий связан с другими средневековыми бестиариями, такими как Эшмольский бестиарий. Разделы имеют разный объем. Скажем, птицам посвящено свыше 20 страниц Абердинского бестиария, в то время как черви — одну. При этом весьма характерно, что большинство секций содержит как

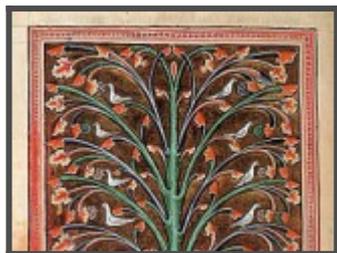
Англо-ирландское романское искусство — романская живопись

Англии, книжная миниатюра. Англо-винчестерская школа | 65  
изображения и описания реально существующих животных (растений), так и фантастических существ. Скажем, среди *Bestiae* наряду со слоном, бобром, гиеной и проч. встречаем единорога, сатира (!), мантикору, некоего парандра (?) и т.п. Среди *Aves* нашлось место для феникса, среди змей - василиску и двухголовой амфисбене, и т.д. Но если это обстоятельство можно признать ожидаемым, то куда более неожиданным становится то, что и обычным зверям бестиарий приписывает совершенно фантастические свойства и повадки. Это связано с тем, что средневековые бестиарии являются фактически не естественнонаучными справочниками, а скорее религиозно-философскими трактатами, в которых повадки и особенности различных животных используются для того, чтобы иллюстрировать различные моральные, этические и религиозные категории.



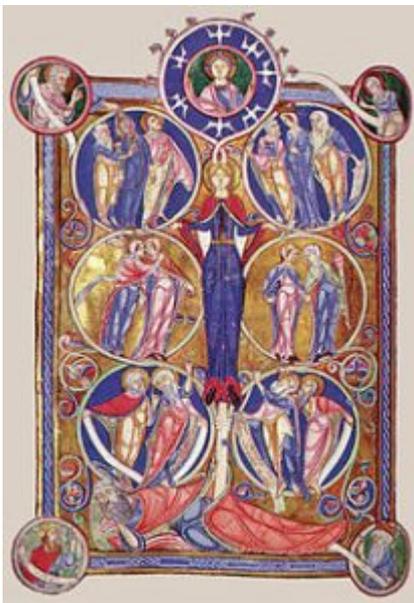


Англо-ирландское романское искусство — романская живопись  
Англии, книжная миниатюра. Англо-винчестерская школа | 67





## «Библия дворца Ламбет» / Ламбетская Библия (ок. 1150 — 1170, библиотека Ламбетского дворца, место изготовления спорно)



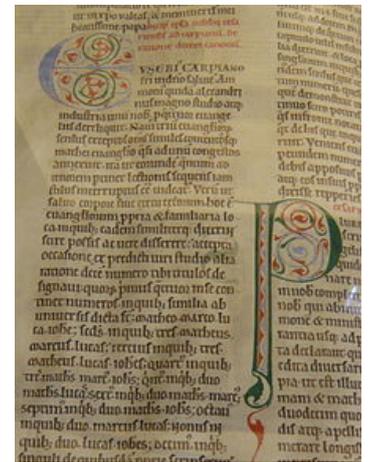
*The Tree of Jesse,  
illumination on f. 198r*

Ламбетская Библия 12 века — иллюминированная рукопись (возможно, созданная около 1150-1170), одна из лучших сохранившихся гигантских Библий романской Англии. Она существует в двух томах; первый том находится в библиотеке Ламбетского Дворца и охватывает Книгу Бытия на 328 листах пергамента размером около 520 x 355 мм.; второй том в неполном объеме (охватывает псалмы до Откровения) в Мейдстоунском музее.

Стиль оформления книги близок к стилю Евангелия, сделанного для аббата Wedric из аббатства Лиссис

(Хайнаулт) в 1146 году, от которого сохранилось только два листа (остальные были уничтожены в Меце в ВОВ), сейчас они находятся в Авен-Сюр-эльп. До 1538 года Библия Ламбета находилась, видимо, в Ленхеме, Кент (семейные события Кента были зафиксированы в конце книги).

Дороти Шепард отстаивает традиционную точку зрения, что Библия получена из аббатства Святого Августина, но в каталоге библиотеки аббатства нет упоминаний этой Библии. Кристофер де Хамель ссылается на Библию аббатства Фавершем (также близко к Ленхем) и утверждает, что она была изготовлена для короля Стефана. Он поддерживает свою точку зрения, обращая внимание на множество королевских образов в Библии, и на короткий период между 1146 (когда иллюминатор был во Франции) и 1154 (смерти царя Стефана) в качестве объяснения незавершенности Библии.



*Lambeth Bible Vol 2*

Англо-ирландское романское искусство — романская живопись

Англии, книжная миниатюра. Англо-винчестерская школа | 69  
В течение многих лет первый том в библиотеке Ламбетского Дворца находился в паре с другим томом в библиотеке, но в 1924 году стало известно, что правильнее будет соотнести его с томом из Мейдстоуна.

## Саутгемптонская Псалтирь

Саутгемптонская Псалтирь – ирландская книга псалмов, датируемая примерно рубежом 10-11 веков, хранится в Кембридже, в Колледже св. Иоанна / Cambridge St John's College, MS C.9(59). Она входит в группу книг, переданных в колледж в 1635 году графом Саутгемптоном – отсюда название. Из всех англо-ирландских рукописей X-XI вв. Саутгемптонская псалтирь сохранилась лучше других, она дошла до нас полностью.

В книге три полностраничных миниатюры. Согласно ирландской традиции, 150 псалмов делятся на три группы по пятьдесят. Каждый такой раздел начинается с разворота, где справа страница с иллюстрацией, слева текст в орнаментальной рамке и инициал. Фигуры миниатюр – стилизованные в традициях ирландских рукописей того времени.

Три фронтисписа псалтыри — «Давид во рву львином», «Давид и Голиаф» и «Распятие» свидетельствуют, с одной стороны, о высоком уровне островной каллиграфии и орнаментики, продолжающих предшествующую традицию.

С другой стороны, налицо полное равнодушие островных мастеров к изображению человеческого тела. Формы распадаются на отдельные цветные сектора, персонажи расположены на современный взгляд причудливо, имеют они, скорее, геральдический характер.

В изображении человеческой фигуры в Саутгемптонской Псалтыри – схематичность и лапидарность, потому что главное здесь – скрытый символический смысл, а не форма.

В общей сложности только 15 ирландских Псалтырей или их фрагментов сохранились до наших дней со времен раннего средневековья. Как правило, они предназначались либо для образовательных целей, либо для «демонстрационных». Саутгемптонская Псалтирь уникальна в том плане, что сочетает эти две функции: она содержит и красивые иллюстрации, и научные «гlossы» – толкования и пояснения на латыни и староирландском.

Встречаются иногда и довольно загадочные дополнения к основному тексту. Например, есть запись в начале страницы с псалмом 51, где написано на старо ирландском: «Сегодня Майский день, среда», а перед этим, учитывая «зловещий» языческий характер праздника: «Помилуй нас Господи помилуй».

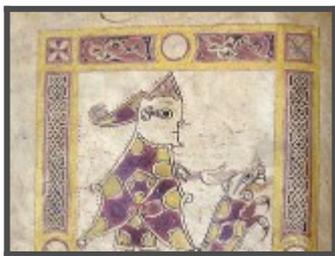
Сами гlossы шли в русле ирландской своего времени традиции комментирования Писания. Как правило, ирландские ученые интерпретировали псалмы или как библейской истории, или как сочетание истории и морального назидания. Однако, главный скриптор гlossов, найденных в Саутгемптонской Псалтыри, судя по всему,

Англо-ирландское романское искусство — романская живопись

Англии, книжная миниатюра. Англо-винчестерская школа | 70  
предпочитает аллегорическое толкование текста. Иногда в этом деле он заходит так далеко, что второй автор глоссов вынужден для блага читателей добавить свои объяснения исторического плана.

После того как Псалтырь покинула Ирландию, она проходила через различные руки пока не оказалась в своем сегодняшнем месте пребывания. В 1389 году рукопись была записана в каталог книг в Монастыре Святого Мартина в Дувре, но как она достигла Англии из Ирландии остается неясным.

Вот такая прекрасная Саутгемптонская Псалтирь - образец англо-ирландского книжного искусства рубежа X-XI вв. (раньше ее относили к IX веку).



Давид борется со  
львом



Давид и Голиаф



Инициал. Border:  
yellow and red frame  
of bands which  
project at the angles  
and middle of sides:  
fine panels of  
interlaced and

serpentine ornament.  
An ornate initial D,  
bearing a beast's  
head, from the  
opening of Psalm 101,  
surrounded by a  
border of interlacing  
motifs. From f.69r of  
MS C.9



An ornate initial B,  
bearing a beast's  
head, at the opening  
of Psalm 1,  
surrounded by a  
border of interlacing  
motifs. From f.2r of  
MS C.9.



Распятие.  
Саутгемптонская  
Псалтирь, кон. X-  
нач. XI вв..  
Кембридж, Колледж  
св. Иоанна, MS с. 9,  
f. 35v / MS C.9 f.35v.



Border: yellow frame  
with squares of red  
and panels of  
serpentine and  
interlaced work.

Horned beasts occur.  
An ornate initial Q at  
the opening of Psalm  
51, surrounded by a  
border of interlacing  
motifs.

### **«Миссал Роберта Жюмьежского» (Руанский Кодекс) — 1006-1023 Кентерберри \ Руан, Городская библиотека**

«Миссал Роберта Жюмьежского» — одна из самых важных, а также наиболее красиво написанных и оформленных богослужебных книг, сохранившихся еще со времен позднего Англосаксонского периода. Написана в Кентерберри в начале одиннадцатого века, в конце концов перешла во владение Роберта, епископа Лондона (1044-51), который отдал его в аббатство Жюмьеж во Франции, где он оставался до 1791 года. Украшен 13 листовыми миниатюрами, иллюстрирующими основные праздники церковного года (еще 3 миниатюры утеряны).

С литургической точки зрения рукопись примечательна большим количеством праздничных богослужений не только на родном английском, но и европейских, и в частности, фламандском языке, святых культовых богослужений в конце англосаксонского периода Англии; книга является самым важным свидетелем культурных связей между Англией и континентом в то время.

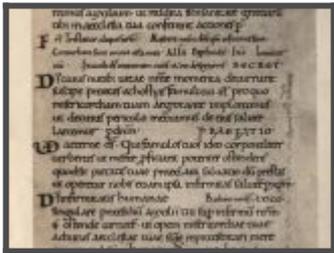
Текст, впервые опубликованный в 1896 году, имеет прекрасное представление своего редактора и сопровождается пятнадцатью черно-белыми таблицами, которые дают некоторое впечатление оригинальной, роскошной отделки. Есть также полный индексов богослужебных форм и предметов.

Изобразительная манера, в которой выполнен миссал, продолжает художественную линию, намеченную авторами «Дарственной короля Эдгара»: выразительная обводка контуров, тяжелая, включенная в общий строй композиции растительно-

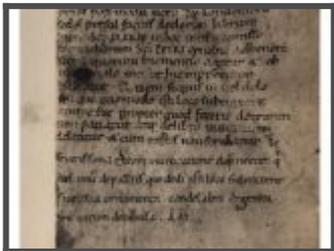
архитектурный декор.



all\_saints



facsimile of fol.207



facsimile of inscription  
on last leaf



Nativity



s\_andrew



s\_peter



The Annunciation to  
the Shepherds and  
the Flight into Egypt



The Ascension of  
Christ



the betrayal



The Crucifixion



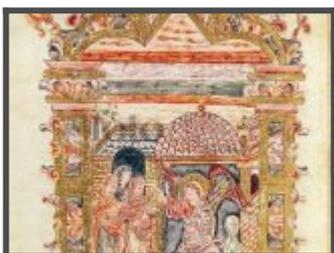
the day of pentecost



the descent from the  
cross



he Dream and the  
Adoration of the Magi

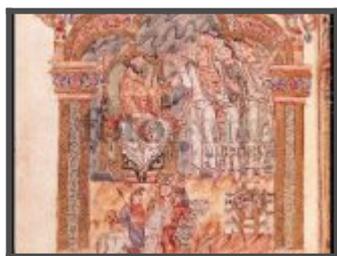


The Holy Women at

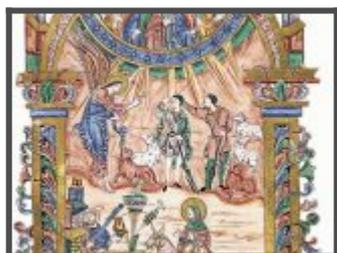
the Tomb



the journey of the magi



The Magi Visiting  
King Herod



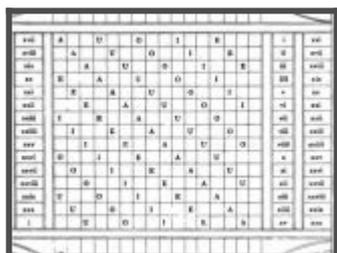
Ангел приносит  
благую весть  
пастухам. Бегство в  
Египет



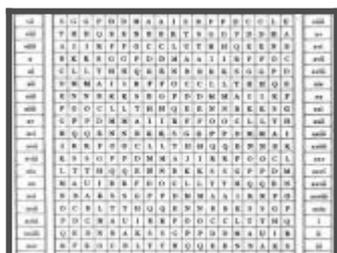
Нисхождение  
святого духа



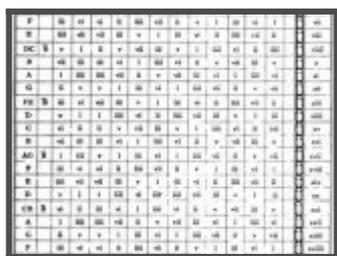
Рождество Христово



таб1



таб2



таб3

## «Псалтирь Эадуй \ Псалтирь Арундела» (1012-1023, Кентерберри \ Британская библиотека)

### *Сначала про писца*

Эадуй Басан — писец и монах одиннадцатого века из церкви Христа в Кентерберри. В дополнение к некоторым из обладателей самого красивого почерка в англо-саксонской Англии, он, вероятно, был также опытный художник, ответственный, например, на миниатюре в рукописи. Он работал над несколькими рукописями, в числе которых

Англо-ирландское романское искусство — романская живопись  
Англии, книжная миниатюра. Англо-винчестерская школа | 78  
Евангелие Эдуи и Псалтирь Эдуи (ака Псалтирь Арундела), названные в его честь.

Также он сделал дополнения в Евангелии из Йорка, Псалтири Харли (о которой обязательно будет что-нибудь сказано ниже) и, в как говорят, знаменитой Псалтири Веспасиана (Псалтирь Веспасиана, любителя капусты, была создана в 8 веке, а иллюминирована Эдуи — в 11-м, после того как попала в его руки). Также он написал несколько уставов во втором и третьем десятилетии 11-го века. С именем Эдуи связывают также Ганноверское и Гримбальдское Евангелия, а также Евангелие из Йорка, о котором уже было выше.

На первый взгляд, многие из книг, приписываемых Эдуи, иллюстрированы одним художником, что привело к предположению, что все рукописи он иллюминировал лично; возможно, он представлен как анонимный монах, который стоит на коленях у ног св. Бенедикта в Евангелии Эдуи — но более вероятно, что эта миниатюра была скопирована из рукописи Рабана Мавра (Rabanus Maurus).

В Псалтири Эдуи, помимо историзованных инициалов, находится миниатюра, изображающая самого Эдуи в окружении монастырского общины, простертого у ног св. Бенедикта, которому он предлагает книгу. В миниатюре сочетаются раскрашенный и подцветенный рисунок.

### ***Теперь о Псалтири***

Псалтирь Эдуи\Арундела — англо-саксонская иллюминированная Псалтирь 11 века, которую называют либо по имени иллюстратора, писца Эдуи, либо по имени одних из владельцев, графов Арундел.

Рукопись состоит из двух частей, связанных друг с другом. Первая часть была изготовлена в церкви Христа монахом Эдуи, и написана на латыни каролингским минускулом. Она содержит календарь, таблицы для расчета дат Пасхи, псалмы и молитвы, и охватывает листы 2-135 и 171-193. Датировка этой части Псалтири основана на календаре и подтверждается записью о пире для мученика Альфреджа, который был замучен в апреле 1012 года (Ælfhēah, Альфедж, или Элфидж; по рождению: Элфэа (954—19 апреля 1012) — английский святой, епископ Уинчестерский, архиепископ Кентерберийский. Принял мученическую смерть.). Арунделская Псалтирь являлась галликанской псалтирью, поэтому она содержит 150 псалмов в версии, которая известна как Вульгата. В последней части текста содержатся подстрочные глоссы на староанглийском языке.

Вторая часть, Арунделская, охватывает листы 135-144 и 147-170. Она также приписывается церкви Христа, но датируется третьей четвертью 12 века. Латинский текст этой части написан прото-готическим шрифтом, несколькими переписчиками. Эта часть содержит песнопения, продолжение литаний святых, гимнарий и список усопших.

Псалтирь состоит из 193 листов пергамента размером 310 x 205 мм. и является

Англо-ирландское романское искусство — романская живопись  
Англии, книжная миниатюра. Англо-винчестерская школа | 79  
группой листов, связанных в рукопись в Британском музее.

## **История**

Псалтирь содержит имена некоторых монахов. Согласно надписи на л. F1V, рукопись была продана в 1592 году.

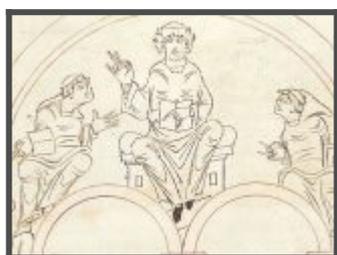
Следующим владельцем был лорд Уильям Говард (1563-1640) помещик и антиквар. Он был сыном Томаса Говарда (1538-1572), четвертого герцога Норфолка. Он приобрел работу в 1592 году и поставил штамп как владелец с датой и логотипом на фолио 2ге.

Затем книга попала к Томасу Говарду (1585-1646), второму графу Арундел, — Четвертый граф Суррея и первый граф Норфолка, известный коллекционер. После него книга Генри Говардом (1628-1684), шестым герцогом Норфолкским, была подарена Королевскому обществу в 1667 году.

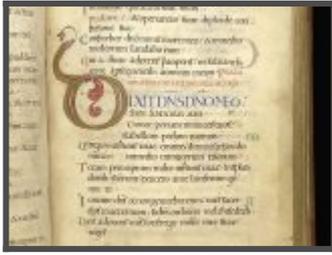
В 1831 году она была куплена Британским музеем вместе с 549 другими рукописями из Арундельской библиотеки.

Первая часть рукописи содержит один эскиз, нарисованный на ф. 133р чернилами, частично окрашенный и с позолотой. Есть рисунки пером на декорированных таблицах. Также есть целый ряд инициалов в начале псалмов, рамы с полосами в позолоте, украшенные листовыми мотивами. Рама на ф. 153р содержит медальоны с символами животных евангелистов Луки и Иоанна, историзированный инициал на ф93р показывает сцену с Давидом и Голиафом. Кроме того, текст украшен большими и маленькими инициалами зеленого, красного, синего и цвета сусального золота. Два из них на ф35р и ф 105р дополнительно украшены рисунком пером.

Миниатюра на ф133р представляет св. Бенедикта с несколькими монахами, один из которых преподносит ему книгу. Возможно, здесь и изображен сам Эадуй Басан.



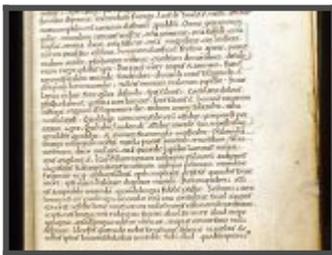
f. 10. св. Бенедикт,  
сообщающий  
монахам новый  
устав; фрагмент  
Таблицы Пасхалий



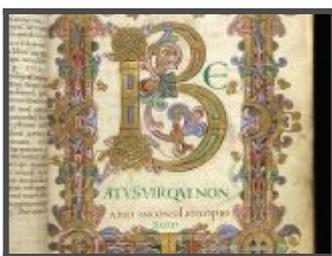
f. 105 Illuminated  
initial



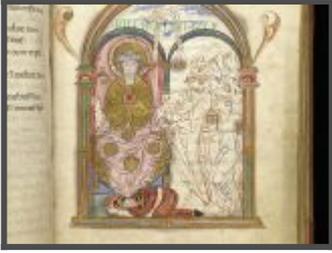
f. 10. Таблица  
Пасхалий



f. 11 Coloured initial



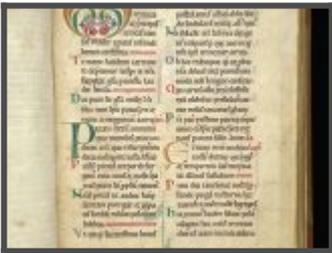
f. 12.  
Историзованный  
инициал из  
"Псалтыри Эдуи"



f. 133. Эадуй,  
подносящий  
Псалтырь св.  
Бенедикту



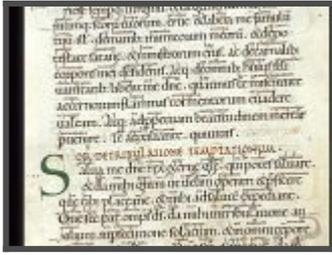
f. 133. Фрагмент  
миниатюры



f. 147 Decorated  
initial



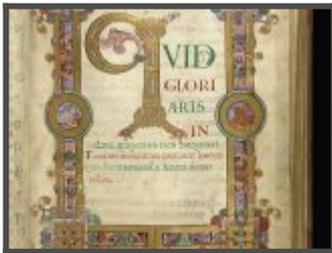
f. 147 Detail



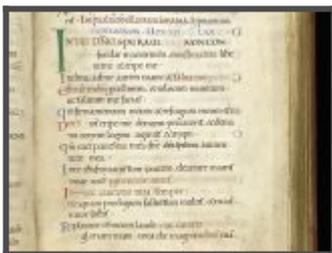
f. 182 Text



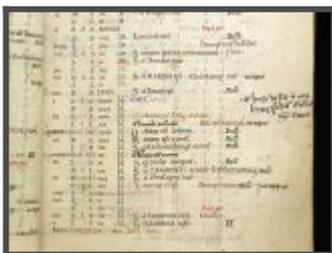
f. 53 Detail



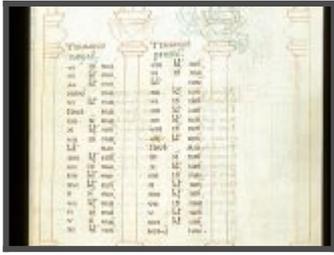
f. 53 Illuminated  
initial and border



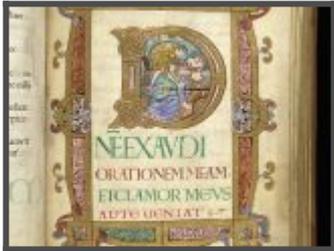
f. 67 Coloured initials



f. 7



f. 9



f. 93.  
Историзованный  
инициал к Псалму  
101: Давид,  
убивающий Голиафа



f. 9v. Св. Пахомий,  
получающий от  
Ангела Таблицы  
Пасхалий  
(считается, что этот  
святой получил  
точные указания  
расчета Пасхи от  
ангела); фрагмент  
миниатюры.



f. 9v. Таблицы  
Пасхалий с  
изображением св.  
Пахомия и Ангела

## Евангелие Гримбальда (1012 — 1023, Винчестер \ Британская библиотека)

Рукопись на пергаменте. Размеры: 325 x 245 мм (текстовое пространство: 215 x 155 мм).  
161 лист. Переплет: средневековые деревянные доски.



Евангелист Иоанн

Происходит из церкви св.Христа, что в аббатстве  
Винчестер. Также приписывается Эдуи  
Басану. British

Library Add.

MS 34890.

Позже, в к.

XI века в

Нью-

Минстере, туда добавили копию письма Фулько,  
который рекомендует святого Гримбальда. Гримбальд  
почитался как святой и мощи его хранятся в Нью-  
Минстерском аббатстве.



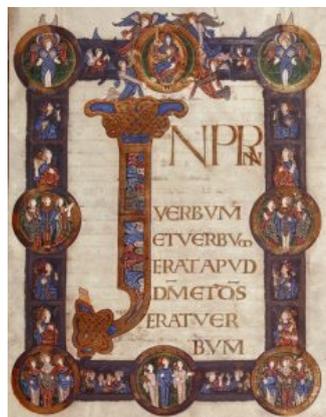
Рукопись приобретена британским музеем у Куоритча,  
13 апреля 1896 года.

Содержит предисловие к Евангелию от Матфея,  
ссылки на каноны отмечены на полях. Также  
содержит копию письма от Фулько, архиепископа  
Реймского, к королю Альфреду (ф.158).

### Лирика про Альфреда:

*Альфред вырос неграмотным, хотя и не совсем необразованным. По мере его  
взросления стремление иметь у себя ученых людей тоже возрастало. Ассер  
сравнивает его с пчелой в его поисках ученых мужей, которая улетает из дома,  
опускается на разные цветы, берет все, что хочет, и уносит это к себе домой.  
Запас меда Альфреда включал четырех мерсийцев, в том числе епископа  
Вустерского Верферта (873—915), архиепископа Кентерберийского Плегмунда  
(890—914), одного уроженца Северной Франции по имени Гримбальд и одного сакса из  
Европы по имени Джон (Иоанн), а также одного валлийца, самого Ассера. Их работа  
продвигалась медленно, и усилия Альфреда по возрождению монастырей с помощью  
Джона и Гримбальда достигли немногого. Довольно рано Альфреду пришла в голову*

Англо-ирландское романское искусство — романская живопись Англии, книжная миниатюра. Англо-винчестерская школа | 85  
мысль сделать богатства христианской литературы доступными большому количеству представителей его народа с помощью перевода. В эту работу сам он включился не сразу.



*Incipit page of St  
John's Gospel  
(Grimbald Gospels)*

Содержит все 4 Евангелия в версии Вульгаты, и ту самую копию письма от Фулько к Альфреду, в котором рекомендует ему Гримбальда, монаха св. Бертена, которого пригласили в итоге в Англию, где он стал священником при Альфреде и, возможно, даже аббатом. Но позже. То есть можно смело строить предположения о том, что рано утром, с юго-востока, со стороны монастыря св. Бертена, что в Реймском аббатстве (Франция) к королю Альфреду двинулся монах по имени Гримбальд. Сложно сказать, была ли у него в руках астрология, но у него точно было рекомендательное письмо от Фулько. Попад таким образом в Нью-Минстер, он впоследствии стал святым. Тем временем в церкви св. Христа Эдуи создал Евангелие, которое позже попало в Нью-Минстер. Там-то к нему и добавилось то самое письмо, которое, возможно, и послужило названием для рукописи.

Но это не точно.

---

### **Использованное:**

[https://en.wikipedia.org/wiki/List\\_of\\_illuminated\\_later\\_Anglo-Saxon\\_manuscripts](https://en.wikipedia.org/wiki/List_of_illuminated_later_Anglo-Saxon_manuscripts) — прелессы. Список англо-саксонских иллюминированных рукописей.

[https://en.wikipedia.org/wiki/Southampton\\_Psalter](https://en.wikipedia.org/wiki/Southampton_Psalter)

[http://www.joh.cam.ac.uk/library/special\\_collections/manuscripts/medieval\\_manuscripts/medman/A/Web%20images/C9f69interlace.htm](http://www.joh.cam.ac.uk/library/special_collections/manuscripts/medieval_manuscripts/medman/A/Web%20images/C9f69interlace.htm) (изображения к Саутгемптонской псалтири, не трогать)

W.O. Hassall. The Benedictional of St. Ethelwold

<https://web.archive.org/web/20120214085116/https://www.bl.uk/catalogues/manuscripts/HI/TS0001.ASP?VPath=arevhtml/42245.htm&Search=49598&Highlight=F> — опять Бенедикционал Этевольда .

<https://www.ria.ie/cathach-psalter-st-columba> — Катах

<http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b6001165p/f16.image> Шерборнский Понтификал, полистать

<http://libraries.slu.edu/digital/mssexhibit07/manuscripts.html> — Всякие факсимиле

английских книг

<https://yorkminster.org/visit-york-minster/minster-treasures/collections.html> Евангелие из Йорка

[https://en.wikipedia.org/wiki/C%3%A6dmon\\_manuscript](https://en.wikipedia.org/wiki/C%3%A6dmon_manuscript) Кэдмонский

[https://en.wikipedia.org/wiki/Hunterian\\_Psalter](https://en.wikipedia.org/wiki/Hunterian_Psalter) (псалтырь Глазго/из Йорка/Хантера, пойдй их там разбери...) 1170

[http://krotov.info/libr\\_min/22\\_h/an/terian.htm](http://krotov.info/libr_min/22_h/an/terian.htm) (иллюстрации к ней)

[https://en.wikipedia.org/wiki/Ingeborg\\_Psalter](https://en.wikipedia.org/wiki/Ingeborg_Psalter) — не нужно, она французская. Просто сделать потом. 1170, Франция, Шантийи.

[http://www.medievalmuseum.ru/01mss/medieval\\_codexes\\_irish.htm](http://www.medievalmuseum.ru/01mss/medieval_codexes_irish.htm) — описания

[http://www.medievalmuseum.ru/01mss/medieval\\_codexes\\_anglo\\_winchester.htm](http://www.medievalmuseum.ru/01mss/medieval_codexes_anglo_winchester.htm) — описания

<http://www.bl.uk/manuscripts/#> Оцифрованные манускрипты Британской библиотеки

<https://www.bl.uk/catalogues/illuminatedmanuscripts/record.asp?MSID=8710> Босуортская псалтырь раз

<https://www.cambridge.org/core/journals/anglo-saxon-england/article/div-classtitlethe-origin-of-the-bosworth-psalterdiv/1D71BFD1D8C527B0E60F06512DAA9EBB> два

И книга о босуортской псалтыри — на флешке.

<http://www.lambethpalacelibrary.org/> Ламбетская Библия

[https://en.wikipedia.org/wiki/Lambeth\\_Bible](https://en.wikipedia.org/wiki/Lambeth_Bible) впрочем вот она

[https://en.wikipedia.org/wiki/Leofric\\_Missal](https://en.wikipedia.org/wiki/Leofric_Missal) Молитвенник Леофрика

<http://www.bestiary.us/images/illjustracii-srednevekovyh-bestiariev-i-manuskriptov/topografiya-hiberniae> — бестиарий из Линкольна

[https://en.wikipedia.org/wiki/Leofric\\_Missal](https://en.wikipedia.org/wiki/Leofric_Missal) — Молитвенник Леофрика

[https://en.wikipedia.org/wiki/Ramsey\\_Psalter](https://en.wikipedia.org/wiki/Ramsey_Psalter) — Псалтырь Рамзи

[http://www.bl.uk/manuscripts/FullDisplay.aspx?ref=Harley\\_MS\\_2904](http://www.bl.uk/manuscripts/FullDisplay.aspx?ref=Harley_MS_2904) Псалтырь Рамзи. описание на сайте библиотеки. Там же можно полистать.

[http://www.society-science.ru/files/Archive/moscow\\_socium\\_september\\_2014.pdf](http://www.society-science.ru/files/Archive/moscow_socium_september_2014.pdf) Она же,

стр . 13

Н. А. Wilson, *The missal of Robert of Jumièges*, London, Henry Bradshaw Society, 1896  
— Миссал Роберта Жюмьежского

Нессельштраус — описания

<http://www.pravenc.ru/text/674067.html> — этапы развития ирландской миниатюры

А Иллюстрированного Теренция (или Латинский Ватиканский кодекс 3868) — в  
Каролингов.

Библия Флорефф — это немцы (ок. 1160, *Мозельский регион*)

580 «Кембриджское Евангелие» (*Евангелие Св. Августина Кентерберийского*) это  
позднеантичная штука.

Ну и Кармина бурана, куда без нее

<http://www.iskunstvo.info/materials/art/2/westeuropargguluki4eva.htm> — середина — кто и  
что.

<http://artyx.ru/books/item/f00/s00/z0000001/st041.shtml> Искусство Англии 7-14 веков

<https://lirias.kuleuven.be/bitstream/123456789/474767/1/convivium-b+baert.pdf> стр 90 —  
Бенедикционал арх. Роберта (980\Винчестер) хотя картинка там от Жюмьежского —  
разобраться короч

The Art of Anglo-Saxon England. Catherine E. Karkov. Книга. Найти. Касательно  
бенедикционала Роберта 980 года

<https://www.bl.uk/ebj/1987articles/pdf/article10.pdf> — о нем же, со 124 страницы.

[https://en.wikipedia.org/wiki/Eadwine\\_Psalter](https://en.wikipedia.org/wiki/Eadwine_Psalter) — Псалтирь Эдвина (12 век)

[http://www.bl.uk/catalogues/illuminatedmanuscripts/record.asp?MSID=86&CollID=20&NSt  
art=155](http://www.bl.uk/catalogues/illuminatedmanuscripts/record.asp?MSID=86&CollID=20&NStart=155) — Эадуи, картиночки

[http://www.bl.uk/manuscripts/FullDisplay.aspx?ref=Add\\_MS\\_34890](http://www.bl.uk/manuscripts/FullDisplay.aspx?ref=Add_MS_34890) — Евангелие  
Гримбальда

[Оно же](#)

Так. Мы тут рассматриваем романскую! миниатюру Англии! 10- 12 вв. А про ирландскую сделать потом отдельной страницей. Нечего тут. А то сейчас понесет Остапа, чувствую.

Для презентации делать: вводная — о романском искусстве, периодизация, особенности, эволюция, школы, писцы (?), книжки. Про изменения в миниатюре после завоевания Ирландии — «Влияние завоевания Ирландии саксонцами на развитие книжной миниатюры Англии», к примеру — чем не тема для курсовой?.